Contenido

Introducción 4
Montaje del teléfono, tarjeta SIM, batería, realizar una llamada, cambiar las cubiertas.

Familiarización con el teléfono 9
Descripción general del teléfono, utilización de los menús, introducción de letras, menú de actividad y gestor de archivos.

Llamadas 19
Llamadas, contactos, control de voz y opciones de llamada.

Mensajería 36
Mensajes de texto, mensajes de imagen, mensajes de voz, correo electrónico, Mis amigos.

Imágenes 47
Cámara, grabadora, imágenes, PhotoDJ™.

Entretenimiento 51
Media player, PlayNow™, tonos de llamada, MusicDJ™, VideoDJ™, grabadora de sonidos, temas, juegos.

Conectividad 61
Ajustes de Internet y de correo electrónico, sincronización, Bluetooth, puerto de infrarrojos y cable USB opcional.

Más funciones 70
Hora y fecha, despertador, calendario, tareas, aplicaciones Java™, bloqueo de la tarjeta SIM, etc.

Resolución de problemas 79
¿Por qué no funciona el teléfono como deseo?

Información importante 84
Sitio Web del consumidor de Sony Ericsson, uso seguro y eficaz, garantía, declaration of conformity.

Iconos 93
Descripciones de los iconos.

Índice 95

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Sony Ericsson

GSM 900/1800/1900

Esta guía del usuario ha sido publicada por Sony Ericsson Mobile Communications AB, sin que se proporcione ningún tipo de garantía. Sony Ericsson Mobile Communications AB puede realizar, en cualquier momento y sin previo aviso, las mejoras y los cambios necesarios en esta guía del usuario a causa de errores tipográficos, falta de precisión en la información actual o mejoras de los programas y los equipos. No obstante, estos cambios se incorporarán en las nuevas ediciones de esta guía.

Reservados todos los derechos.

©Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2005

Número de publicación: ES/LZT 108 8066 R1A

Nota:

Algunas redes admiten todos los servicios incluidos en esta guía del usuario. *Esto también se aplica al número de emergencia internacional GSM 112.*

Si no está seguro de si puede utilizar un servicio determinado, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios.

Antes de utilizar su teléfono móvil, lea los capítulos *Directrices sobre uso seguro y efectivo* y *Garantía limitada*.

Su teléfono móvil tiene capacidad para descargar, almacenar y enviar contenido adicional, p. ej., tonos de llamada. El uso de dicho contenido puede estar limitado o prohibido mediante derechos de terceras partes, incluida, sin carácter limitado, la restricción en virtud de las leyes de copyright aplicables. Usted, y no Sony Ericsson, es plenamente responsable del contenido adicional que descargue o envíe desde su teléfono móvil. Antes de utilizar cualquier contenido adicional, compruebe si el uso que pretende hacer de dicho contenido está debidamente autorizado mediante licencia o cualquier otro modo.
Sony Ericsson no garantiza la precisión, integridad o calidad de cualquier contenido adicional o contenidos de terceras partes. Sony Ericsson no se responsabilizar bajo ninguna circunstancia y de ningún modo del uso indebido que realice del contenido adicional o de terceras partes.

La marca y logotipos Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Sony Ericsson se realiza bajo licencia.

QuickShare™, PlayNow™, MusicDJ™, VideoDJ™ y Style-Up™ son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sony Ericsson Mobile Communications AB.

Microsoft, Windows y PowerPoint son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.

Mac OS es una marca comercial de Apple Computer, Inc., registrada en EE.UU. y en otros países.

La entrada de texto T9™ es una marca o una marca comercial registrada de Tegic Communications.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

La entrada de texto T9™ se fabrica bajo licencia de una o más de las siguientes: Pat. de EE.UU. Nº 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 y 6,011,554; Pat. de Canadá Nº 1,331,057; Pat. del Reino Unido Nº 2238414B; Pat. estándar de Hong Kong Nº HK0940329; Pat. de la República de Singapur Nº 51383; Euro. Pat. Nº 0 842 463(96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; y otras patentes pendientes en otras partes del mundo.

Java y todas las marcas comerciales basadas en Java y logotipos son marcas registradas de Sun Microsystems, Inc. en EE.UU. y otros países.

Contrato de licencia de usuario final de Sun™ Java™ J2ME™.

1 Limitaciones: El software es información confidencial con copyright de Sun y la titularidad de todas las copias la conserva Sun y/o quienes dispongan de licencia. El cliente no modificará el software, ni lo descompilará, desmontará, desencriptará, extraerá o al contrario. El software no se puede alquilar, ni asignar u otorgar una segunda licencia en su totalidad o en parte alguna.

2 Normas de exportación: El software, incluidos los datos técnicos, está sujeto a las leyes de control de exportación de EE. UU., incluyendo la ley de administración de exportaciones de EE. UU. (Export Administration Act) y sus regulaciones asociadas, y puede estar sujeto a normas de importación o exportación en otros países. El cliente está de acuerdo en ajustarse de forma estricta a todas esas normas y conoce su responsabilidad de obtener licencias de exportación, reexportación o importación de software. El software no puede descargarse ni exportarse o reexportarse (i) dentro del territorio, a un residente o a un nacional de Cuba, Irak, Irán, Corea del Norte, Libia, Sudán, Siria (dado que esta lista debe revisarse cada cierto periodo de tiempo) o a cualquier país con el que EE. UU. tenga embargo de bienes, o (ii) a cualquiera de la lista del Ministerio de Hacienda de EE. UU. de países especialmente designados o la tabla de denegación de pedidos del Departamento de Comercio de EE. UU.

3 Derechos limitados: El gobierno de Estados Unidos está sujeto a las restricciones de uso, duplicación o revelación como se establece en los derechos de las cláusulas de software informático y datos técnicos (Technical Data and Computer Software Clauses) en DFARS 252.227-7013(c) (1) (ii) y FAR 52.227-19(c) (2) en lo que se aplique.

Parte del software de este producto está protegido con copyright © SyncML initiative Ltd. (1999-2002). Reservados todos los derechos.

Otros nombres de empresas y productos mencionados aquí pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Todos los derechos no mencionados expresamente aquí son reservados.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Introducción

Montaje del teléfono, tarjeta SIM, batería, realizar una llamada, cambiar las cubiertas.

Se ofrece más información y descargas en *www.SonyEricsson.com/support*.

Símbolos de instrucciones

En esta guía de usuario aparecen los siguientes símbolos de instrucciones:

Nota

Indica que un servicio o función varía en función de la red y de la suscripción. Para obtener más información, póngase en contacto con el operador de red.

➡ Consulte también la página...

► Utilice las teclas de selección o la tecla de dirección para moverse y seleccionar, ➡ *11 Teclas y navegación*.

Pulse la tecla de dirección hacia el centro.

Pulse la tecla de dirección hacia arriba.

Pulse la tecla de dirección hacia abajo.

Pulse la tecla de dirección hacia la izquierda.

Pulse la tecla de dirección hacia la derecha.

Montaje del teléfono

Antes de utilizar el teléfono, deberá:

- Introducir la tarjeta SIM.
- Conectar y cargar la batería.

Tarjeta SIM

Al registrarse como abonado con un operador de red, se le facilita una tarjeta SIM (Módulo de identificación de abonado). La tarjeta SIM contiene, entre otras cosas, un chip informático que realiza un seguimiento del número de teléfono, de los servicios incluidos en la suscripción y de los nombres y números de sus contactos.

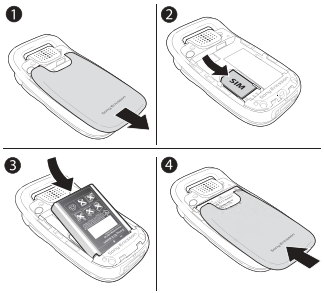
Si ha estado utilizando una tarjeta SIM en otro teléfono, asegúrese de que la información se guarda en la tarjeta SIM antes de retirarla del otro teléfono. Los contactos, por ejemplo, pueden haberse guardado en la memoria del teléfono.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Información sobre la tarjeta SIM y la batería

Apague siempre el teléfono y desconecte el cargador antes de introducir o extraer una tarjeta SIM.

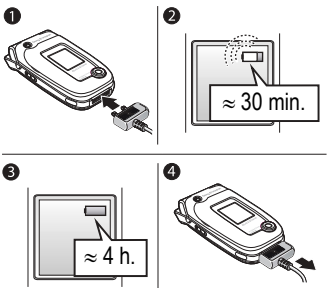
Para insertar la tarjeta SIM y la batería



1. Retire la cubierta de la batería deslizándola como se muestra en la ilustración. Quizá tenga que aplicar una presión considerable la primera vez que retire la cubierta posterior.
2. Deslice la tarjeta SIM en su soporte. Asegúrese de que los contactos dorados de la tarjeta SIM están hacia abajo y la esquina cortada correctamente alineada.
3. Coloque la batería en la parte posterior del teléfono con los conectores uno frente al otro y el lado etiquetado hacia arriba.
4. Coloque la cubierta de la batería como se muestra en la imagen y deslícela hasta que ajuste en su lugar.

Para cargar la batería

Al cargar, pueden transcurrir hasta 30 minutos antes de que aparezca el icono de batería.



1. Conecte el cargador al teléfono. El símbolo de la clavija del cargador debe quedar hacia arriba.
2. Pueden transcurrir hasta 30 minutos antes de que aparezca el icono de batería en la pantalla.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

3 Espere aproximadamente 4 horas o hasta que el icono de batería indique que la batería está totalmente cargada. Si no aparece el icono de la batería transcurrido dicho tiempo, pulse una tecla para activar la pantalla.

4 Retire el cargador tirando de él firmemente.

Algunas funciones utilizan más energía de la batería que otras, lo que puede suponer que sea necesario recargarla con más frecuencia. Sin embargo, es posible que, con el uso, el tiempo de conversación o de espera sea considerablemente más corto, y será entonces el momento de cambiar la batería. Utilice solamente baterías aprobadas por Sony Ericsson ➡ *87 Uso y cuidado de la batería*.

PIN

Puede que necesite un PIN (Número de identificación personal) para activar los servicios de su teléfono. El PIN está asociado con la tarjeta SIM y no con el teléfono. Este número le será facilitado por el operador de red. Cuando introduzca su PIN, los dígitos se muestran como *, a menos que su PIN empiece con los mismos números que un teléfono de emergencias, por ejemplo, 112. Esto ocurre así, para que pueda llamar a un teléfono de emergencias sin tener que introducir el PIN.

Si se equivoca al introducir su PIN, borre el número pulsando la tecla C.

Si introduce el PIN de forma incorrecta tres veces seguidas, se bloqueará la tarjeta SIM y aparecerá el mensaje PIN bloqueado. Para desbloquear la tarjeta, deberá introducir el código PUK (Clave de desbloqueo personal), ➡ *76 Bloqueo de la tarjeta SIM*.

Encendido del teléfono y realización de llamadas

Antes de encender el teléfono, asegúrese de que la batería del esté cargada y compruebe que la tarjeta SIM está dentro. Cuando haya encendido el teléfono, puede utilizar el asistente de configuración para preparar de forma rápida y sencilla el teléfono para su uso.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Para encender el teléfono

1 Abra la tapa.
2 Mantenga pulsado ⏻.
3 Introduzca el PIN de la tarjeta SIM, si así se le solicita.
4 Al encenderlo por primera vez, seleccione el idioma que desea para los menús del teléfono.
5 ► **Sí** si desea que el asistente de configuración le ayude a empezar, y siga las instrucciones que aparecen. Puede iniciar el asistente desde el sistema de menús en cualquier momento, ► **Ajustes** ► ficha **General** ► **Asist. instalación**.

El asistente de configuración depende del operador.

Para realizar y recibir llamadas

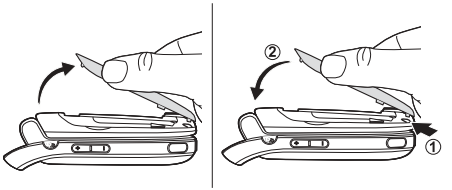
Introduzca el número de teléfono (con el prefijo internacional y el código de área si es aplicable) ► **Llamar** para realizar la llamada. ► **Fin. llam.** para terminarla. Cuando suene el teléfono ► **Respond.**

Cambio de cubiertas Style-Up™

Algunos equipos pueden incluir cubiertas Style-Up™ adicionales. Siga estas instrucciones para cambiar las cubiertas.

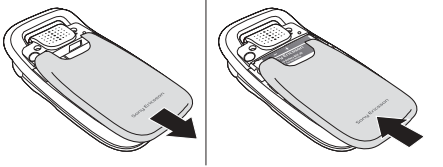
This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Para cambiar la cubierta delantera



1. Busque las muescas situadas a lo largo de los laterales de la cubierta delantera, como se muestra.
2. Utilice la uña del pulgar para extraer la cubierta delantera del teléfono. Puede que sea necesario levantar ambos lados de la cubiertas delantera.
3. Busque las muescas situadas en la parte inferior de la cubierta delantera y las ranuras situadas en la parte inferior del marco del teléfono.
4. Coloque las muescas dentro de las ranuras y encaje la cubierta en su sitio.

Para cambiar la cubierta posterior



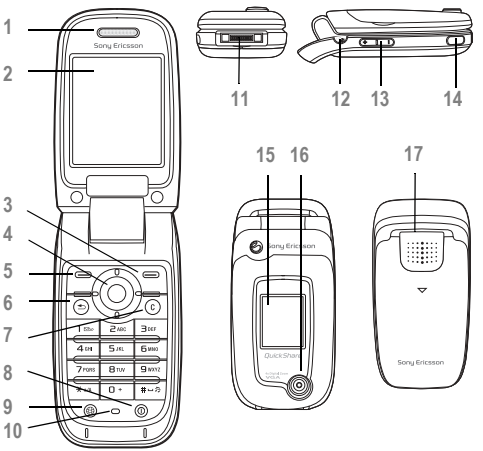
1. Con la base de una mano, aplique presión mientras empuja hacia afuera con el pulgar de la otra mano. Quizá tenga que aplicar una presión considerable la primera vez que retire la cubierta posterior.
2. Deslice la cubierta posterior hacia afuera, desde la bisagra.
3. Retire la cubierta posterior.
4. Busque las muescas situadas a lo largo de cada lado del teléfono. Utilizándolas como guía, deslice la cubierta posterior hacia arriba, aplicando presión con la base de su mano, hasta que encaje en su lugar.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Familiarización con el teléfono

Descripción general del teléfono, utilización de los menús, introducción de letras, menú de actividad y gestor de archivos.

Descripción general del teléfono



1		Altavoz con auricular
2		Pantalla
3, 5	—	Teclas de selección
4	◉	Tecla de dirección
6	⇦	Tecla de retroceso
7	C	Tecla de eliminación
8	⏻	Encendido/apagado
9	🌐	Tecla Internet
10		Micrófono
11		Conector del cargador y auriculares estéreo
12	📷	Botón Cámara/vídeo
13		Volumen
14		Puerto de infrarrojos
15		Pantalla exterior
16		Cámara
17		Altavoz

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Descripción general, menú

1. PlayNow™*

2. Servicios Internet*

3. Entretenimiento
- Juegos
- VideoDJ™
- PhotoDJ™
- MusicDJ™
- Control remoto
- Grabar sonido
- Vídeo demostr.

4. Cámara

5. Mensajes
- Escribir nuevo
- Bandeja entrada
- Mis amigos*
- Email
- Llam. buzón voz
- Borradores
- Bandeja salida
- Mens. enviados
- Mens. guardados
- Plantillas
- Ajustes

6. Repr. multim.

7. Gestor de archivos
- Imágenes
- Vídeos
- Sonidos
- Temas
- Páginas Web
- Juegos
- Aplicaciones
- Otros

8. Agenda**
- **Agenda****
- Opciones:
  - Marcación rápida
  - Mi tarjeta visita
  - Grupos**
  - Números SIM**
  - Númer. especiales
  - Opc. avanzadas
- Nuevo contacto

9. Alarmas
- Alarma
- Alarma repetida
- Señal de alarma

10. Llamadas*

11. Organizador
- Aplicaciones
- Calendario
- Tareas
- Notas
- Sincronización
- Temporizador
- Cronómetro
- Calculadora
- Código memo

12. Ajustes
- **General**
- Perfiles
- Hora y fecha
- Idioma
- Control de voz
- Nuevos eventos
- Estado teléfono
- Accesos directos
- Bloqueos
- Asist. instalación
- Consejos y trucos
- Restab. maestro

Sonidos y alertas
- Volumen de tono
- Tono
- Modo Silencioso
- Timbre gradual
- Alerta por vibrac.
- Alerta de mensaje
- Efectos de luz
- Sonido de teclas

Pantalla
- Fondo
- Fondo externo
- Temas
- Pantalla de inicio
- Salvapantallas
- Brillo
- Reloj modo inact.
- Edit. etiquet. línea*

Llamadas
- Desviar llamadas
- ¿Cambiar a lín. 2?*
- Gestionar llamadas
- Tiempo y costes
- Mostrar/ocultar nº
- Manos libres*

Conectividad
- Bluetooth
- Puerto infrarrojos
- Sincronización
- Gestión dispositivo
- Redes de móviles
- Comunicac. datos
- Ajustes Internet
- Ajustes de flujo
- Ajustes de Java™
- Accesorios

** Tenga en cuenta que algunos menús dependen de la red, de la suscripción y del operador.*

*** El menú depende de la aplicación de contactos que se haya seleccionado de forma predeterminada.*

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Teclas y navegación

Pantalla de espera, menú principal y barra de estado

La *pantalla de espera* se muestra cuando no está realizando una llamada ni utilizando los menús. En ella puede ver, por ejemplo, el nombre de su operador, la hora y la fecha.

En el modo de espera, pulse ◉ para que aparezca el *menú principal*, donde se encuentran los iconos de menús principales. Algunos submenús incluyen fichas. Vaya a una ficha con la tecla de dirección y seleccione una opción.

La barra de estado de la parte superior de la pantalla contiene iconos, que proporcionan información sobre el teléfono y sus actividades, ➡ *93 Iconos*.

Pantalla exterior

La pantalla exterior de su teléfono muestra el operador, la hora, la fecha, la intensidad de la señal y el nivel de carga de la batería.

En la pantalla exterior se muestra información de estado que sea relevante. Cuando se mantiene pulsado el botón de cámara con la tapa cerrada, la pantalla exterior sirve como visor. Con las teclas para subir y bajar el volumen situadas en el lateral, se puede controlar el zoom.

Teclas y botones

◉	En el modo de espera, pulse esta tecla para que aparezca el menú principal. Pulse esta tecla para seleccionar los elementos resaltados. Durante una llamada, pulse esta tecla para ver una lista de opciones.
◎ ◎ ◎ ◎	Desplácese por los menús y las fichas. Pulse la tecla hacia arriba para acceder al menú de actividad.
⊖	Pulse esta tecla para seleccionar las opciones que se muestran justo por encima de estas teclas en la pantalla.
⮌	Púlsela para retroceder un nivel en los menús. Mantenga pulsada esta tecla para volver al modo en espera o para finalizar una función.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

C	Pulse esta tecla para eliminar texto y elementos, como imágenes, sonidos y contactos. Durante una llamada, mantenga pulsada esta tecla para apagar el micrófono.
	Pulse esta tecla para hacer una foto o para grabar un videoclip.
1	Manténgala pulsada para llamar al servicio de buzón de voz (si está configurado).
2 — 9	Mantenga pulsada cualquiera de estas teclas para acceder a un contacto que comience por una letra específica.
1 — 9	Pulse cualquiera de estas teclas y, a continuación, pulse **Llamar** para utilizar la marcación rápida.
+ I	En el modo de espera, pulse esta tecla para ver la información de estado. Para rechazar una llamada, pulse la tecla rápidamente dos veces cuando la reciba. Púlsela una vez para desactivar el tono de llamada al recibir una llamada. Durante una llamada, púlsela para aumentar o disminuir el volumen. Cuando utilice el reproductor de medios, púlsela para aumentar o disminuir el volumen. Manténgala pulsada para retroceder o avanzar una pista. Cuando utilice la cámara, pulse la tecla para acercar o alejar el zoom. Manténgala pulsada para marcar por voz o diga la palabra mágica (si está configurada), ➡ *28 Marcación por voz*.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

(—)	Tecla de selección derecha. Para rechazar una llamada, pulse la tecla de selección derecha dos veces rápidamente cuando la reciba. Pulse la tecla de selección derecha una vez para desactivar el tono de llamada al recibir una llamada.
(#⌴あ)	Mantenga pulsada esta tecla para silenciar el teléfono. El despertador también suena si el teléfono está en modo silencioso. Púlsela una vez para desactivar el tono de llamada al recibir una llamada.
► Info.	El teléfono facilita más información, explicaciones y sugerencias sobre las funciones seleccionadas y menús. Vaya al elemento de menú y pulse ► Info.
► Más	Acceder a una lista de opciones. Existen distintas alternativas en la lista de opciones dependiendo del menú en el que se encuentre.

Idioma del teléfono

La mayoría de tarjetas SIM establecen automáticamente el idioma de los menús en función del país donde la compró. Si no es el caso, el idioma predeterminado será el inglés.

Para elegir el idioma según la tarjeta SIM, pulse (OK) 8888 (OK) en el modo de espera. Puede seleccionar el idioma inglés si pulsa (OK) 0000 (OK) en dicho modo.

Para cambiar el idioma del teléfono

1. ► Ajustes ► ficha General ► Idioma ► Idioma de teléfono.
2. Seleccione un idioma.

Accesos directos

Los accesos directos suponen el método más rápido para desplazarse por los menús. Puede utilizar los accesos directos del escritorio para llegar rápidamente a un menú y los accesos directos predefinidos de la tecla de dirección para llegar rápidamente a ciertas funciones. Puede modificar los accesos directos de la tecla de dirección según sus necesidades.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Utilización de accesos directos de teclado

Acceda a los menús pulsando ◉ y, a continuación, escriba el número del menú al que quiere ir. Por ejemplo, para acceder al quinto elemento del menú, pulse 5. Para ir al décimo, undécimo y duodécimo elemento del menú, pulse *a/A, 0 + y #␣ respectivamente. Para regresar al modo de espera, mantenga pulsada la tecla ⮌.

Utilización de los accesos directos de la tecla de dirección

En el modo de espera, pulse ◉ para ir al acceso directo de un menú, ◉, ◉ o ◉ para ir directamente a una función.

Para modificar un acceso directo de la tecla de dirección

► **Ajustes** ► ficha **General** ► **Accesos directos** y seleccione el acceso directo que desea modificar ► **Editar**.

Introducción de letras

Existen dos formas de introducir letras, por ejemplo, cuando escriba un mensaje o añada un contacto a su agenda:

- Entrada de texto de varias pulsaciones

Pulse cada tecla tantas veces como sea necesario hasta que aparezca la letra que desea.

- Entrada de texto T9™

El método de entrada de texto T9 utiliza un diccionario incorporado para reconocer la palabra más utilizada para cada secuencia de pulsaciones de teclas. De este modo, cada tecla sólo se pulsa una vez, incluso si la letra que desea no es la primera en la tecla.

Idiomas de escritura

Antes de comenzar a introducir letras, seleccione los idiomas que desea utilizar al escribir.

Al escribir, puede cambiar a uno de los idiomas seleccionados si mantiene pulsada la tecla #␣.

Para seleccionar el idioma de escritura

1. ► **Ajustes** ► ficha **General** ► **Idioma** ► **Idioma escritura**.
2. Desplácese hasta el idioma que desee utilizar y márquelo. ► **Guardar** para salir del menú.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Para introducir letras con la entrada de texto de varias pulsaciones

1 Para introducir el texto, debe estar en una función que le permita hacerlo, por ejemplo ► Mensajes ► Escribir nuevo ► Mensaje SMS.

2 Pulse la tecla correspondiente, 1 – 9, 0 + o #, varias veces hasta que aparezca el carácter que desea en pantalla. Puede ver los caracteres que se pueden elegir en el cuadro de la esquina superior derecha de la pantalla.

Ejemplo:

- Para introducir una "A", pulse 2 una vez.
- Para introducir una "B", pulse 2 dos veces rápidamente.
- Para alternar entre letras mayúsculas y minúsculas, pulse *a/A y, a continuación, introduzca la letra.
- También puede utilizar los botones de volumen como acceso directo para algunas letras. Para introducir una "B", mantenga pulsado el + botón del volumen y pulse 2. Para introducir una "C", mantenga pulsado el − botón del volumen y pulse 2.

Para introducir letras mediante la entrada de texto T9™

1 Para introducir el texto, debe estar en una función que le permita hacerlo, por ejemplo ► Mensajes ► Escribir nuevo ► Mensaje SMS.

2 Por ejemplo, si desea escribir la palabra "Jane", pulse 5, 2, 6, 3.

3 Si la palabra que se muestra es la deseada, pulse # para aceptarla y añadir un espacio. Para aceptar una palabra sin añadir un espacio, pulse ◎. Si la palabra que se muestra no es la deseada, pulse ◎ o ◎ para ver las palabras alternativas. Aceptar una palabra y añadir un espacio #.

4 Continúe escribiendo el mensaje. Para introducir un punto o cualquier otro signo de puntuación, pulse 1 y, a continuación, ◎ o ◎ varias veces. Acepte pulsando #.

Para añadir palabras al diccionario de entrada de texto T9

1 Mientras introduce letras ► Más ► Deletrear palabra.

2 Edite la palabra mediante la entrada de varias pulsaciones. Navegue entre las letras con ◎ y ◎. Para eliminar un carácter, pulse C. Para eliminar la palabra completa, mantenga pulsada C.

3 Cuando haya modificado la palabra, ► Insertar. La palabra se añadirá al diccionario de entrada de texto T9. La próxima vez que acceda utilizando la entrada de texto T9, aparecerá como una de las palabras alternativas.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Para seleccionar otro método de escritura

Antes, o mientras introduce las letras, mantenga pulsada (*a/A) para seleccionar otro método de escritura.

Lista de opciones

► **Más** para acceder a una lista de opciones. La lista puede contener algunas o todas estas opciones:

- **Añadir símbolo**: se muestran símbolos y signos de puntuación del tipo **?** y **,**. Desplácese por los símbolos mediante ◎, ◎, ◎ y ◎.
- **Añadir elemento**: imágenes, melodías, sonidos, etc.
- **Deletrear palabra**: sólo para la entrada de texto T9. Editar la palabra sugerida mediante la entrada de texto de varias pulsaciones.
- **Idioma escritura**: lista de los idiomas disponibles.
- **Método escritura**: lista de los métodos disponibles para el idioma actual.
- **Diccionario (T9)**: activar o desactivar el diccionario de entrada de texto T9.
- **Otras palabras**: seleccionar para ver o no sugerencias de palabras al escribir.
- **Mi lista palabras**: gestionar las palabras añadidas al diccionario.
- **Caracteres nacio.**: desactivar los caracteres específicos de idioma con el fin de ahorrar espacio. Esta opción sólo está disponible para algunos idiomas de escritura.

Menú Actividad

Puede abrir el menú de actividad prácticamente en cualquier lugar del teléfono para ver y gestionar eventos nuevos y acceder a los marcadores o accesos directos.

Fichas del menú Actividad

- **Nuev. event.**: muestra eventos nuevos, como las llamadas perdidas y los mensajes. Cuando se produce un nuevo evento, la ficha aparece en la pantalla. Pulse (C) para omitir o eliminar un evento de la ficha.
- **Mis acc. directos**: muestra sus accesos directos. Puede añadir, eliminar y cambiar el orden de los accesos directos. Cuando se selecciona un acceso directo y se abre la aplicación, otros programas se cierran o minimizan.
- **Marcadores**: muestra sus propios marcadores de Internet. Cuando se selecciona un marcador y se abre el navegador, otros programas se cierran o minimizan.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Para abrir y cerrar el menú de actividad

Desde cualquier lugar del teléfono, ◉. Pulse ⮌ para salir del menú actividad.

Para visualizar los eventos

1 ► **Ver**.
2 ► **Más** para ver opciones adicionales.

Para activar la notificación de nuevos eventos

1 ► **Ajustes** ► **General** ► **Nuev. event.**
2 Seleccione cómo se mostrarán los nuevos eventos.

Para añadir un acceso directo

1 ◉.
2 ► **Añad. acc. direc.** ► **Añadir**.
3 Seleccione el menú que desea añadir a su lista de accesos directos.

Gestor de archivos

Utilice el gestor de archivos para gestionar archivos (por ejemplo, imágenes, videoclips y sonidos) guardados en la memoria del teléfono. Los elementos del tipo **Imágenes**, **Vídeos**, **Sonidos**, **Temas**, **Páginas Web**, **Juegos** y **Aplicaciones** se guardan como archivos en carpetas. Todos los archivos que no puede reconocer el teléfono se guardan en la carpeta **Otros**. Puede crear subcarpetas dentro de algunas carpetas predefinidas y mover los archivos guardados a estas subcarpetas.

Cuando gestione archivos, puede seleccionar varios archivos o todos los archivos de una carpeta simultáneamente.

Para utilizar un archivo desde el gestor de archivos

1 Resalte un archivo en la carpeta **Imágenes** o **Sonidos**.
2 ► **Más** ► **Utilizar como**. Seleccione la acción para la que desea utilizar el archivo.

Para mover un archivo a una carpeta

1 ► **Gestor de archivos** y abra una carpeta.
2 Vaya a un archivo, por ejemplo, una imagen que quiera mover ► **Más** ► **Gestion. archivos** ► **Mover a carpeta**.
3 Seleccione la carpeta a la que desea mover el archivo, o seleccione **Nueva carpeta** y asigne un nombre a la carpeta ► **Aceptar**.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Para crear una subcarpeta

1 ► **Gestor de archivos** y abra una carpeta.
2 ► **Más** ► **Nueva carpeta** e introduzca un nombre para la carpeta.
3 ► **Aceptar** para guardar la carpeta.

Para seleccionar varios archivos

1 ► **Gestor de archivos** y seleccione un archivo ► **Más** ► **Marcar** ► **Marcar varios**.
2 Vaya a los demás archivos y selecciónelos pulsando **Marcar** o **Anu. mar.**

Para seleccionar todos los archivos de una carpeta

► **Gestor de archivos** y seleccione un archivo ► **Más** ► **Marcar** pulse **Mar. todo** o **A. mar to.** para quitar la selección.

Información del archivo

Los elementos descargados o recibidos mediante alguno de los métodos de transferencia disponibles, pueden estar protegidos por copyright. Si un archivo está protegido, puede que no se pueda copiar o enviar. Puede seleccionarlo para ver información sobre el archivo.

Efectos de luz

Utilice la función Efectos de luz para personalizar su teléfono. Los Efectos de luz le avisarán de un evento, como puede ser una llamada entrante o un mensaje nuevo. También puede asociar efectos de luz a sus contactos.

No es posible desactivar algunos efectos de luz, como los de abrir y cerrar el teléfono o los de conectar y desconectar un accesorio.

Tenga en cuenta que los efectos de luz pueden distraerle mientras conduce de noche. Tenga precaución. Para desactivar los efectos de luz, vaya a **Ajustes** ► **Sonidos y alertas** ► **Efectos de luz**.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Llamadas

Llamadas, contactos, control de voz y opciones de llamada.

Realización de llamadas

Para poder efectuar y recibir llamadas, necesita encender el teléfono y que haya cobertura en la red. ➡ *6 Encendido del teléfono y realización de llamadas*.

Redes

Al encenderlo, el teléfono selecciona automáticamente la red local si ésta ofrece cobertura. Si no está dentro de cobertura, puede utilizar otra red, siempre que su operador de red disponga de un acuerdo para ello. Esto se conoce como roaming (itinerancia).

Puede seleccionar la red que desea utilizar, o bien añadir una red a la lista de redes preferidas. También puede cambiar el orden en el que se seleccionan las redes durante un proceso de búsqueda automática. Para todas estas opciones ► **Ajustes** ► ficha **Conectividad** ► **Redes de móviles**.

Puede llamar a los números desde la lista de llamadas y contactos, ➡ 26 Lista de llamadas y ➡ 21 Contactos. También puede utilizar la voz para hacer llamadas, ➡ 27 Control de voz.

Para realizar una llamada

1. Introduzca el número de teléfono (con el código internacional y el código de área si es aplicable).
2. ► **Llamar** para realizar la llamada.
3. ► **Fin. llam.** para finalizar la llamada.

Para cambiar el volumen del altavoz con auricular

Pulse (+) o (−) para subir o bajar el volumen del altavoz con auricular durante una llamada.

Para activar el altavoz antes de responder a una llamada

Pulse la tecla de selección izquierda.

Para utilizar el altavoz durante una llamada de voz

1. Pulse ◉ y seleccione **Activar altavoz** para encender el altavoz.
2. Pulse ◉ y seleccione **Desactiv. altavoz** para apagar el altavoz.

No se acerque el teléfono al oído mientras utiliza el altavoz. Podría afectar a su oído.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Para apagar el micrófono

1 Mantenga pulsada la tecla C.
2 Para reanudar la conversación, pulse C de nuevo.

Recepción de llamadas

Al recibir una llamada, el teléfono suena y en la pantalla aparece el número del emisor (si su suscripción incluye el servicio de identificación del emisor de la llamada y se identifica el número del emisor).

Si el número está en sus contactos, se mostrará el nombre, el número, imagen y efecto de luz (si se ha asignado) del remitente. Si se trata de un número restringido, aparece **Oculto**.

Para responder a una llamada

- Abra su teléfono.
- Si el teléfono ya está abierto, ► **Respond.**
- Pulse el botón de manos libres portátil, si procede.

Para rechazar una llamada

- Cierre el teléfono.
- ► **Comunica**.
- Pulse dos veces rápidamente cualquiera de los botones de volumen laterales.

Llamadas perdidas

Si ha perdido una llamada y el menú de actividad está desactivado, **Llamadas perdidas:** aparece en el modo de espera indicando el número de llamadas perdidas. Para ver las llamadas perdidas en la lista de llamadas, ► **Sí**. Si quiere ver las llamadas perdidas en otro momento, ► **No**.

Para comprobar las llamadas perdidas

1 En el modo de espera, ► **Llamad.** y vaya a la ficha de llamadas perdidas. Utilice ◎ o ◎ para desplazarse por las fichas.
2 Utilice ◎ o ◎ para desplazarse hasta un número y ► **Llamar** para llamar a un número.

Rellamadas automáticas

Para volver a marcar un número

Si no ha podido conectar y en la pantalla aparece **¿Reintentar?**, ► **Sí**.

No se acerque el teléfono al oído mientras espera. Al establecerse la conexión, el teléfono emite una señal fuerte.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

El teléfono vuelve a marcar el número un máximo de diez veces o hasta que:

- Se establece la llamada
- Pulse **Cancelar**
- Recibe una llamada

Las rellamadas automáticas no están disponibles para las llamadas de datos.

Realización de llamadas internacionales

En llamadas internacionales, el signo + sustituye al número del prefijo internacional del país desde el que realiza la llamada. Puede realizar una llamada desde el extranjero, utilizando otra red, siempre que su operador de red tenga un acuerdo con esa red.

Para realizar llamadas internacionales

1. Mantenga pulsada la tecla (0 +) hasta que aparezca un signo + en la pantalla.
2. Introduzca el código del país, el código de área (sin el cero inicial) y el número de teléfono ► **Llamar**.

Llamadas de emergencia

El teléfono admite los números de emergencia internacionales, por ejemplo 112 o 911. Esto significa que se pueden utilizar para realizar una llamada de emergencia en cualquier país, con o sin tarjeta SIM insertada en el aparato, si está dentro de la cobertura de una red GSM.

En algunos países, también pueden existir otros números de emergencia. Por lo tanto, es posible que su operador de red haya almacenado otros números de emergencia locales en la tarjeta SIM.

Para realizar una llamada de emergencia

Introduzca el número de emergencia ► **Llamar**.

Para ver los números de emergencia locales

► **Agenda** ► **Opciones** ► **Númer. especiales** ► **Números emergen.**

Contactos

Puede guardar la información de sus contactos en la memoria del teléfono como contactos, o en la tarjeta SIM como nombre o números. Puede

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

elegir los contactos (**Contactos** o **Números SIM**) que se mostrarán de forma predeterminada.

Para información y ajustes útiles, ► **Agenda** ► **Opciones**.

Contacto predeterminado

Si selecciona **Contactos** como los contactos predeterminados, la agenda mostrará toda la información guardada en **Agenda**. Si elige **Números SIM** como contactos predeterminados, la agenda sólo mostrará los nombres y números de teléfono guardados en la tarjeta SIM.

Para seleccionar los contactos predeterminados

1. ► **Agenda** ► **Opciones** ► **Opc. avanzadas** ► **Agenda predeterm.**
2. Seleccione **Contactos** o **Números SIM**.

Contactos

Los contactos son como una libreta de direcciones en la que puede almacenar nombres, números de teléfono y direcciones de correo electrónico. También puede añadir a sus contactos imágenes, tonos de llamada, efectos de luz e información personal, como los cumpleaños, direcciones de correo electrónico y de Internet o direcciones postales.

La información que se añade a los contactos se ordena en cinco fichas. Utilice ◎, ◎, ◎ y ◎ para moverse por las fichas y los campos que contienen.

Contactos de la tarjeta SIM

Puede guardar entradas como nombres con sólo un número en su tarjeta SIM. El número de entradas que puede guardar depende de la memoria disponible de la tarjeta SIM; consulte **Agenda** ► **Opciones** ► **Opc. avanzadas** ► **Estado de memoria.**

Para obtener más información, póngase en contacto con el operador de red.

Para añadir un contacto de teléfono

1. ► **Agenda** ► **Nuevo contacto** ► **Añadir**.
2. Escriba el nombre directamente o pulse **Añadir** e introduzca el nombre ► **Aceptar**.
3. Escriba el número directamente o pulse **Añadir** e introduzca el número ► **Aceptar**.
4. Seleccione un tipo de número.
5. Desplácese por las fichas y seleccione los campos en los que desea introducir información. Para introducir símbolos, por ejemplo, @ en una dirección de correo electrónico ► **Símbolos** y seleccione un símbolo ► **Insertar**.
6. Cuando haya introducido la información ► **Guardar**.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Para añadir un contacto SIM

Si los contactos de la tarjeta SIM son los que se han configurado de forma predeterminada, siga los mismos pasos que para añadir un contacto. Únicamente puede añadir el nombre y el número a los contactos de la tarjeta SIM.

Imágenes y tonos de llamada personales

Puede añadir una imagen y un tono de llamada personal a un contacto. Cuando esa persona llame, la imagen aparecerá en la pantalla (siempre que su suscripción admita el servicio de Identificación del emisor de la llamada) y se emitirá un tono.

Para añadir una imagen, un efecto de luz o un tono a un contacto del teléfono

1. ► **Agenda** y seleccione el contacto al que desea añadir una imagen, un efecto de luz o un tono de llamada ► **Más** ► **Editar contacto**.
2. Utilice ◎, ◎, ◎ y ◎ para desplazarse hasta la ficha correspondiente. ► **Imagen:**, **Tono:** o **Efectos de luz** ► **Añadir**.
3. Seleccione una imagen, un sonido o un efecto de luz ► **Guardar** para guardar el contacto.

Llamar a los contactos

Puede llamar a uno de los números guardados en sus contactos o a un número de la tarjeta SIM.

Si los contactos del teléfono son los predeterminados, puede elegir llamar desde los contactos o desde la tarjeta SIM.

Si los números SIM son los predeterminados, sólo puede llamar a los números de la tarjeta SIM.

Para llamar a un contacto del teléfono

1. ► **Agenda**. Desplácese o introduzca la primera o primeras letras del contacto al que desea llamar.
2. Cuando se resalte el contacto, pulse ◎ o ◎ para seleccionar un número ► **Llamar**.

Para llamar a un contacto de la tarjeta SIM

1. ► **Agenda**. Si los contactos de la tarjeta SIM son los predeterminados, seleccione de la lista el nombre y el número al que desea llamar ► **Llamar**.
2. Si los contactos del teléfono son los predeterminados, ► **Agenda** ► **Opciones** ► **Números SIM** y seleccione el nombre y el número de la lista al que desea llamar ► **Llamar**.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Preguntar si guardar

Cuando finalice una llamada, el teléfono le preguntará si desea añadir un número de teléfono a sus contactos.

Para activar la función Preguntar si guardar

► Agenda ► Opciones ► Opc. avanzadas ► Preg. si guardar ► Activar.

Actualización de contactos

Puede actualizar y modificar la información de los contactos.

Para modificar un contacto del teléfono

1 ► Agenda y seleccione un contacto ► Más ► Editar contacto.

2 Utilice ◎, ◎, ◎ y ◎ para desplazarse a la ficha correspondiente y modifique la información que desea editar ► Guardar.

Para modificar un contacto SIM

1 Si los contactos SIM son los predeterminados, ► Agenda y seleccione el nombre y el número que desea modificar. Si los contactos del teléfono son los predeterminados, ► Agenda ► Opciones ► Números SIM. Seleccione el nombre y el número que desea modificar.

2 ► Más ► Editar y modifique el nombre y el número.

Para eliminar un contacto

► Agenda y vaya al contacto que desea eliminar, luego pulse C.

Para eliminar todos los contactos

1 ► Agenda ► Opciones ► Opc. avanzadas ► Elim. todos contac.

2 ► Sí e introduzca el código de bloqueo del teléfono ► Aceptar. El código de bloqueo predeterminado es 0000. Los nombres y números guardados en la tarjeta SIM no se eliminan.

Elementos predeterminados de los contactos del teléfono

En la primera posición de un contacto del teléfono se muestra un elemento predeterminado, para facilitar un acceso más rápido. Puede configurar que el elemento predeterminado (un número de teléfono, dirección de correo electrónico o dirección Web) aparezca primero para cada contacto. Si no establece un elemento predeterminado propio, el número del teléfono móvil será el elemento predeterminado.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Para establecer el elemento predeterminado de un contacto

1 ► Agenda y desplácese hasta un contacto ► Más ► Nº predeterm.

2 Seleccione el número de teléfono, la dirección electrónica o la dirección Web como elemento predeterminado.

Envío de contactos

Puede enviar contactos mediante alguno de los métodos de transferencia disponibles.

Para enviar un contacto

► Agenda y seleccione un contacto ► Más ► Enviar contacto y seleccione un método de transferencia.

Para enviar todos los contactos

► Agenda ► Opciones ► Opc. avanzadas ► Env. todos contac. y seleccione un método de transferencia.

Comprobación de la memoria

La función de estado de la memoria le permite comprobar cuántos puestos quedan libres en la memoria del teléfono y de la tarjeta SIM.

Para comprobar la memoria

► Agenda ► Opciones ► Opc. avanzadas ► Estado de memoria.

Sincronización de los contactos

Puede asegurar y sincronizar sus contactos con una agenda en Internet con una aplicación de contactos. Para obtener más información, consulte al proveedor de servicios. También puede sincronizar sus contactos con una aplicación para ordenador, ➡ *64 Sincronización*.

Para sincronizar contactos

1 ► Agenda ► Opciones ► Sincron. contactos.

2 Si tiene más de una cuenta, seleccione la que desee utilizar ► Selecc. Si no tiene ninguna cuenta en el teléfono, ➡ *65 Para introducir los ajustes de la sincronización remota*.

Copia de contactos

Puede copiar los nombres y números entre los contactos del teléfono y la tarjeta SIM. Elija si desea copiar todos los números o uno en particular.

Si selecciona copiar todos los contactos del teléfono a la tarjeta SIM, toda la información de la tarjeta SIM será sustituida.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

También puede configurar el teléfono para que automáticamente guarde las entradas en la tarjeta SIM. Con esta opción, los nombres y números de teléfono que añada o que modifique, y que se encuentren en la memoria del teléfono, también se almacenarán en la tarjeta SIM. La cantidad de números de teléfono que se pueden almacenar depende del tipo de tarjeta SIM.

Para copiar nombres y números a la tarjeta SIM

1 ► Agenda ► Opciones ► Opc. avanzadas ► Copiar a SIM.

2 Seleccione Copiar todos o Copiar un número.

Para copiar nombres y números a los contactos del teléfono

1 ► Agenda ► Opciones ► Opc. avanzadas ► Copiar desde SIM.

2 Seleccione Copiar todos o Copiar un número.

Para guardar automáticamente nombres y números de teléfono en la tarjeta SIM

1 ► Agenda ► Opciones ► Opc. avanzadas ► Guard. aut. en SIM.

2 Seleccione Activar.

Lista de llamadas

Los números de las últimas llamadas realizadas se guardan en la lista de llamadas. Las listas de llamadas marcadas, llamadas contestadas y llamadas perdidas se organizan por fichas separadas.

Para llamar a un número de la lista de llamadas

1 ► Llamad. en el modo de espera y seleccione una ficha.

2 Utilice , , y para desplazarse hasta el nombre o el número al que desee llamar ► Llamar.

Para añadir un número de la lista de llamadas a los contactos

1 ► Llamad. en el modo de espera y seleccione una ficha.

2 Vaya al nombre que desea añadir ► Más ► Guardar número.

3 ► Nuevo contacto para crear un nuevo contacto o seleccione un contacto existente al que añadir el número.

Para vaciar la lista de llamadas

► Llamad. y desplácese hasta la ficha de todas las llamadas ► Más ► Eliminar todo.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Marcación rápida

Puede guardar los números de teléfono que utiliza con más frecuenta en las posiciones 1-9 del teléfono.

Para utilizar la marcación rápida

Desde el modo de espera, introduzca el número de posición y ► **Llamar**.

Para establecer o sustituir los números de marcación rápida

1 ► **Agenda** ► **Opciones** ► **Marcación rápida**.
2 Vaya a una posición de la lista ► **Añadir** o ► **Sustituir**.

Buzón de voz

Si su suscripción incluye un servicio de contestador, las personas que llamen pueden dejar un mensaje de voz cuando no pueda contestar una llamada.

Llamar al servicio de buzón de voz

Puede llamar al buzón de voz con sólo mantener pulsada 1. Si no ha configurado el número de su buzón de voz, se le preguntará si desea introducir un número. ► **Sí** para introducir el número. Su operador de red le suministrará este número.

Para introducir su número de buzón de voz

► **Mensajes** ► **Ajustes** ► **Número buzón voz**.

Control de voz

Con el teléfono, puede utilizar la voz para:

- Marcación por voz: llamar a alguien diciendo su nombre.
- Activar el control de voz diciendo una “palabra mágica”.
- Contestar o rechazar llamadas si utiliza un equipo de manos libres.

Los comandos de voz sólo se pueden grabar en la memoria interna del teléfono, no en la tarjeta SIM. Cuando grabe, asegúrese de que se encuentra en un lugar silencioso, e intente utilizar nombres que sean distintos de los demás, ➡ *30 Consejos para la grabación y uso de comandos de voz*.

Antes de marcar mediante la voz

Primero debe activar la función de marcación por voz y grabar los comandos de voz. Antes de añadir comandos de voz, es necesario que los números de teléfono estén en su lista de contactos. Un icono situado junto al nombre del contacto indica que tiene asociado un comando de voz.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Para activar la marcación por voz y grabar nombres

1. ► **Ajustes** ► la ficha **General** ► **Control de voz** ► **Marcación por voz** ► **Activar** ► **Sí** ► **Nuevo coman. voz** y seleccione un contacto.
2. Si el contacto tiene más de un número, utilice ◎ y ◎ para verlos. Seleccione el número de teléfono al que desea añadir un comando de voz. A continuación, grabe un comando de voz, como "Juan móvil", para el número de teléfono seleccionado.
3. Aparecerán instrucciones. Espere al tono y diga el comando que desea grabar. El comando de voz se reproducirá.
4. Si la grabación suena de forma correcta, ► **Sí**. De lo contrario ► **No** y repita el paso 3.
5. Para grabar otro comando de voz para un contacto, ► **Nuevo coman. voz** ► **Añadir** de nuevo y repita los pasos 2-4 anteriores.

Nombre del remitente

Puede elegir si desea oír el nombre de contacto grabado cuando reciba una llamada entrante de ese contacto.

Para activar o desactivar el nombre del remitente

► **Ajustes** ► la ficha **General** ► **Control de voz** ► **Repr. nom. emisor**.

Marcación por voz

Puede marcar mediante la voz utilizando comandos de voz grabados de antemano. Puede marcar mediante la voz desde el modo de espera del teléfono, un manos libres portátil, un auricular Bluetooth o diciendo su palabra mágica.

Para realizar una llamada desde el teléfono

1. Desde el modo de espera, mantenga pulsado uno de los botones de volumen.
2. Espere el tono y diga el nombre que grabó anteriormente, por ejemplo "Juan móvil". El nombre se reproducirá y se establecerá la llamada.

Realizar una llamada con un manos libres

Desde el modo de espera, pulse el botón de manos libres o el del auricular Bluetooth.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Palabra mágica

Puede grabar una palabra mágica y utilizarla como comando de voz para activar el acceso total de manos libres al control de voz. En lugar de mantener pulsada una tecla de volumen para marcar por voz, pronuncie la palabra mágica y, a continuación, diga uno de los comandos de voz grabados. La palabra mágica es especialmente útil cuando se conduce un vehículo que tiene un equipo de manos libres.

Elija una palabra o frase largas, poco habituales, que se puedan distinguir fácilmente de las conversaciones de fondo.

Para activar y grabar la palabra mágica

1. ► **Ajustes** ► la ficha **General** ► **Control de voz** ► **Palabra mágica** ► **Activar**.
2. Aparecerán instrucciones. ► **Continuar**. Espere tono y diga la palabra mágica.
3. Aparecerán instrucciones. ► **Continuar** y seleccione los entornos en los que desea que se active la palabra mágica. Dispone de distintas opciones.

Respuesta por voz

Puede contestar las llamadas o rechazarlas mediante voz cuando utilice un manos libres portátil o un equipo de manos libres para vehículos.

Sólo puede utilizar un archivo MIDI, WAV, EMY o IMY como tono de llamada en la respuesta por voz.

Para activar la respuesta por voz y grabar comandos de respuesta por voz

1. ► **Ajustes** ► la ficha **General** ► **Control de voz** ► **Respuesta de voz** ► **Activar**.
2. Aparecerán instrucciones. ► **Continuar**. Espere tono y diga "Responder" u otra palabra mágica. Si la grabación suena de forma correcta, ► **Sí**. De lo contrario, ► **No** y repita el paso 2.
3. Diga "Ocupado" u otra palabra ► **Sí**.
4. Aparecerán instrucciones. ► **Continuar** y seleccione los entornos en los que desea que se active la respuesta por voz. Dispone de distintas opciones.

Para contestar una llamada mediante comandos de voz

Cuando suene el teléfono, diga "Responder" y se establecerá la llamada.

Para rechazar una llamada mediante comandos de voz

Cuando suene el teléfono, diga "Ocupado". Se rechaza la llamada. La llamada entrante se desvía al buzón de voz, si está activado, o la persona que llama oye un tono de ocupado.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Modificación de los comandos de voz

Puede modificar todos los comandos de voz guardados en **Agenda**. Seleccione el contacto para el que desee editar un comando de voz ► **Más** ► **Editar contacto**. Desplácese hasta la ficha correspondiente y edite el comando de voz.

Para volver a grabar un comando de voz

1. ► **Ajustes** ► la ficha **General** ► **Control de voz** ► **Marcación por voz** ► **Editar nombres**.
2. Seleccione un comando de voz ► **Más** ► **Sustituir voz**.
3. Espere tono y diga el comando.

Consejos para la grabación y uso de comandos de voz

Si el teléfono no detecta su comando de voz, puede haber ocurrido uno de estos problemas:

- Ha hablado demasiado bajo, intente hablar más alto.
- El teléfono estaba demasiado lejos, debe colocarlo como cuando realiza llamadas.
- El comando de voz era demasiado corto, debe durar más de un segundo y tener más de una sílaba.
- Habló demasiado tarde o demasiado pronto, hable inmediatamente después del tono.
- No grabó el comando de voz cuando el manos libres estaba instalado, para utilizar el control de voz con un equipo de manos libres debe realizar la grabación con el equipo instalado.
- Utilizó otra entonación; utilice la misma entonación que en el comando de voz grabado.

Desvío de llamadas

Si no puede responder llamadas entrantes, puede desviarlas a otro número, por ejemplo, al servicio de contestador.

Cuando la función Restringir llamadas esté activada, algunas opciones de Desviar llamadas no estarán disponibles.

Puede elegir las siguientes opciones de desvío:

- **Desviar siempre**: desvía todas las llamadas.
- **Si comunica**: desvía las llamadas cuando está hablando.
- **Si no hay conexión**: desvía las llamadas cuando el teléfono está apagado o se encuentra fuera de cobertura.
- **Si no responde**: desvía las llamadas no contestadas en un período de tiempo especificado.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Para activar el desvío de llamadas

1 ► Ajustes ► la ficha Llamadas ► Desviar llamadas.
2 Seleccione un tipo de llamada y una opción de desvío ► Activar.
3 Introduzca el número de teléfono al que desea desviar las llamadas, o pulse Buscar para encontrar el contacto ► Aceptar.

Para desactivar el desvío de llamadas

Desplácese hasta la opción desvío ► Desactivar.

Para comprobar todas las opciones de desvío

► Ajustes ► la ficha Llamadas ► Desviar siempre ► Comprobar todo.

Más de una llamada

Se puede controlar más de una llamada simultáneamente.

Servicio de llamada en espera

Cuando el servicio está activado, se oye un pitido al recibir una segunda llamada.

Para activar o desactivar el servicio de llamada en espera

► Ajustes ► la ficha Llamadas ► Gestionar llamadas ► Llamada en espera.

Para realizar una segunda llamada

1 ► Más ► Retener llamada para poner la llamada en curso en espera.
2 Introduzca el número al que desea llamar ► Más ► Llamar.

Recepción de una segunda llamada de voz

Cuando reciba una segunda llamada, tiene varias opciones:

- ► Responder y dejar la llamada en curso en espera.
- ► Comunica para rechazar la segunda llamada y seguir con la llamada en curso.
- ► Sust. llamada act. para responder a la segunda llamada y finalizar la que está en curso.

Gestión de dos llamadas

Cuando tenga dos llamadas, una en curso y otra en espera, tiene varias opciones:

- Pulse ◉ ► Cambiar llamadas para cambiar de una llamada a otra.
- Pulse ◉ ► Incorporar llam. para unir las dos llamadas en una llamada de conferencia.
- Pulse ◉ ► Transferir llam. para conectar las dos llamadas. Usted se desconectará de ambas.
- ► Fin. llam. para finalizar la llamada en curso y, a continuación, pulse Sí para recuperar la que está en espera.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

- ► Fin. llam. dos veces para terminar las dos llamadas (depende del operador).
- No se puede responder a un tercera llamada sin finalizar una de las dos primeras o unirlas en una llamada de conferencia.

Llamadas de conferencia

En una llamada de conferencia, puede mantener una conversación hasta con cinco interlocutores al mismo tiempo. También puede poner una conferencia en espera y realizar otra llamada.

Puede haber cargos adicionales para llamadas en las que participan varias personas; póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de su operador de red para obtener más información.

Para unir dos llamadas en una llamada de conferencia

Pulse ◉ ► Incorporar llam.

Para añadir un nuevo interlocutor

1. Pulse ◉ ► Retener llamada para poner en espera las llamadas en conferencia.
2. Pulse ◉ ► Añadir llamada y llame a la siguiente persona que desea incluir en la llamada de conferencia.
3. Pulse ◉ ► Incorporar llam.
4. Repita los pasos 1-3 para incluir más interlocutores.

Para desconectar un interlocutor

Pulse ◉ ► Finalizar y seleccione al interlocutor al que desea desconectar de la llamada de conferencia.

Para mantener una conversación privada

1. Pulse ◉ ► Hablar con y seleccione al interlocutor con el que desea hablar.
2. ► Incorporar llam. para reanudar la llamada de conferencia.

Dos líneas de voz

Si tiene contratado un servicio de línea alternativa, puede que disponga de dos líneas con números de teléfono distintos.

Para seleccionar una línea para las llamadas salientes

► Ajustes ► la ficha Llamadas y seleccione la línea 1 ó 2.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Para cambiar el nombre de una línea

► **Ajustes** ► la ficha **Pantalla** ► **Edit. etiquet. línea** y seleccione una de las líneas para modificar su nombre.

Mis números

Vea, añada o modifique sus propios números de teléfono.

Para comprobar sus números de teléfono

► **Agenda** ► **Opciones** ► **Númer. especiales** ► **Mis números** y seleccione una de las opciones.

Aceptar llamadas

Con el servicio de Aceptar llamadas, puede optar por recibir sólo llamadas de determinados números de teléfono. El resto de llamadas son rechazadas automáticamente mediante un tono de ocupado. Si está activada la opción de desvío de llamadas **Si comunica**, éstas se desvían en lugar de rechazarse mediante un tono de ocupado. Los números de teléfono de las llamadas rechazadas se guardan en la lista de llamadas.

Para añadir números a la lista de remitentes aceptados

1 ► **Ajustes** ► la ficha **Llamadas** ► **Gestionar llamadas** ► **Aceptar llamadas** ► **Sólo de la lista** ► **Editar** ► **Añadir**. Seleccione un contacto.

2 Para añadir un grupo de contactos a la lista de remitentes aceptados, ► **Grupos** (requiere que se hayan creado grupos, ➡ *35 Grupos*).

Para aceptar todas las llamadas

► **Ajustes** ► la ficha **Llamadas** ► **Gestionar llamadas** ► **Aceptar llamadas** ► **Todos**.

Marcación restringida

Puede utilizar el servicio de restricción de llamadas para restringir llamadas entrantes o salientes. Necesita una contraseña que le proporciona el proveedor de servicios.

Si las llamadas entrantes están desviadas, no podrá activar algunas opciones de Restringir llamadas.

Puede restringir las siguientes llamadas

- **Todas salientes**: todas las llamadas salientes.
- **Intern. salientes**: todas las llamadas internacionales salientes.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

- **Intern. salient. itin**: todas las llamadas internacionales salientes a excepción de las realizadas al país de origen.
- **Todas entrantes**: odas las llamadas entrantes.
- **Entrante en itiner.**: todas las llamadas entrantes cuando se encuentra en el extranjero (en itinerancia).

Para activar o desactivar la restricción de llamadas

1 ► **Ajustes** ► la ficha **Llamadas** ► **Gestionar llamadas** ► **Restring. llamadas** y seleccione una opción.

2 Seleccione **Activar** o **Desactivar**, introduzca su contraseña ► **Aceptar**.

Marcación fija

La función de marcación fija permite realizar llamadas sólo a ciertos números que están almacenados en la tarjeta SIM. Los números fijos están protegidos por su PIN2.

Puede seguir llamando a los números de emergencia internacional, aunque la función de marcación fija esté activada.

Se pueden guardar números parciales. Por ejemplo, si guarda 0123456 podrá realizar llamadas a todos los números que empiecen por este número.

Cuando la marcación fija está activada, no se puede visualizar ni gestionar ningún número de teléfono que esté guardado en la tarjeta SIM.

Para activar o desactivar la marcación fija

1 ► **Agenda** ► **Opciones** ► **Númer. especiales** ► **Marcación fija** y seleccione **Activar** o **Desactivar**.

2 Introduzca su PIN2 ► **Aceptar** y a continuación ► **Aceptar** de nuevo para confirmar.

Para guardar un número fijo

► **Agenda** ► **Opciones** ► **Númer. especiales** ► **Marcación fija** ► **Números fijos** ► **Nuevo número** e introduzca la información.

Duración y coste de las llamadas

Durante una llamada, la duración se muestra en la pantalla. Puede comprobar la duración de la última llamada, de las llamadas salientes y el tiempo total.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Para comprobar la duración de la llamada

► **Ajustes** ► la ficha **Llamadas** ► **Tiempo y costes** ► **Temporiz. llamada**.

Funciones de llamada adicionales

Señales de tono

Puede utilizar servicios de banca telefónica o controlar un contestador automático mediante el envío de señales de tono durante una llamada.

- Para enviar los tonos, pulse las teclas 0 + – 9, * a/A o # ⌴ ⇗.
- Para borrar la pantalla cuando finalice la llamada, pulse C.
- Para activar o desactivar los tonos durante una llamada, pulse ◉ y seleccione **Desactivar tonos** o **Activar tonos**.

Bloc de notas

Puede utilizar el teléfono para tomar nota de un número de teléfono durante una llamada. Cuando pulse las teclas numéricas, la persona con la que esté hablando escucha las señales de tono. Al finalizar la llamada, el número permanecerá en la pantalla.

► **Llamar** para llamar al número. ► **Más** ► **Guardar número** y seleccione un contacto para guardar el número. Si desea crear un nuevo contacto y guardar el número, ► **Nuevo contacto**.

Presentación y ocultación del número

Si la suscripción admite el servicio de Restricción de la identificación del emisor de la llamada (CLIR), puede ocultar su número cuando realice una llamada.

Para mostrar u ocultar siempre su número de teléfono

1 ► **Ajustes** ► la ficha **Llamadas** ► **Mostrar/ocultar nº**.

2 Seleccione **Mostrar número**, **Ocultar número** o **Predet. de red**.

Grupos

Puede crear un grupo de números y direcciones de correo electrónico. De esta manera, podrá enviar mensajes de texto o imagen a varios destinatarios simultáneamente, ➡ *36 Mensajería*. También puede utilizar grupos (con números) cuando cree listas de remitentes aceptados, ➡ *33 Aceptar llamadas*.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Para crear un grupo de números y direcciones de correo electrónico

1 ► Agenda ► Opciones ► Grupos ► Nuevo grupo ► Añadir.
2 Introduzca un nombre para el grupo ► Continuar.
3 ► Nuevo ► Añadir para buscar y seleccionar un número.
4 Repita el paso 3 para añadir más números. ► Listo.

Tarjetas de visita

Puede añadir su propia tarjeta de visita como contacto.

Para añadir su propia tarjeta de visita

► Agenda ► Opciones ► Mi tarjeta visita y añada la información de su tarjeta de visita ► Guardar.

Para enviar su tarjeta de visita

► Agenda ► Opciones ► Mi tarjeta visita ► Enviar mi tarjeta y seleccione un método de transferencia.

Mensajería

Mensajes de texto, mensajes de imagen, mensajes de voz, correo electrónico, Mis amigos.

El teléfono admite varios servicios de mensajería. Póngase en contacto con a su proveedor de servicios para que le indique los servicios que puede utilizar o para obtener más información, visite el sitio Web *www.SonyEricsson.com/support*.

Mensajes de texto (SMS)

Los mensajes de texto también pueden contener imágenes sencillas, animaciones, melodías y efectos de sonido.

Si envía un mensaje de texto a un grupo, se le cobrará por cada persona de dicho grupo. Para más detalles, consulte su plan de tarifas o consulte a su operador.

Antes de comenzar

Asegúrese primero de que el número de su centro de servicio esté definido. Este número le será facilitado por el proveedor de servicios y normalmente está guardado en la tarjeta SIM.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Para definir el número del centro de servicio

1 ► **Mensajes** ► **Ajustes** ► **Mensaje SMS** ► **Centro de servicio**. Si el número del centro de servicio está guardado en la tarjeta SIM, aparecerá en la lista.

2 Si no hay números en la lista, ► **Añadir** e introduzca el número, incluido el signo "+" y el código de país ► **Guardar**.

Envío de mensajes de texto

Para obtener más información sobre la introducción de letras, ➡ *14 Introducción de letras*.

Algunos caracteres específicos de idioma utilizan más espacio. Con algunos idiomas puede desactivar los **Caracteres nacio.** *para ahorrar espacio.*

Para escribir y enviar un mensaje

1 ► **Mensajes** ► **Escribir nuevo** ► **Mensaje SMS**.

2 Escriba el mensaje ► **Continuar**. Si desea guardar el mensaje para enviarlo más tarde, pulse (⮌). ► **Sí** para guardarlo en **Borradores**.

3 ► **Introd. nº teléfono** e introduzca el número de teléfono del destinatario, o bien ► **Buscar en Agenda** para recuperar un número o grupo de los contactos.

Para introducir una dirección de correo electrónico, ► **Intr. direcc. email** Una lista bajo las opciones de envío muestra los últimos destinatarios. También puede seleccionar un destinatario de la lista. ► **Enviar**.

Para enviar un mensaje a una dirección de correo electrónico, necesita establecer un número de pasarela de correo electrónico, ► **Mensajes** ► **Ajustes** ► **Mensaje SMS** ► **Gateway de email**. *Este número le será facilitado por el proveedor de servicios.*

Para insertar un elemento en un mensaje de texto

1 Mientras escribe el mensaje, ► **Más** ► **Añadir elemento**.

2 Seleccione un tipo de elemento y, a continuación, un elemento.

Recepción de mensajes de texto

► **Ver** o ► **Sí** para leer el mensaje de texto. Si no desea leer ahora el mensaje, pulse ► **No** (si está disponible).

Cuando haya terminado de leer el mensaje, ► **Más** para ver una lista de opciones. Pulse (⮌) para cerrar el mensaje de texto.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Para llamar a un número incluido en un mensaje de texto

Seleccione el número de teléfono ► **Llamar**.

Almacenamiento y eliminación de mensajes de texto

Los mensajes de texto se guardan en la memoria del teléfono. Cuando la memoria del teléfono está llena, debe eliminar mensajes o transferirlos a la tarjeta SIM para poder recibir nuevos mensajes. Los mensajes que guarde en la tarjeta SIM permanecerán en ella hasta que los elimine.

Para guardar un mensaje en la tarjeta SIM

► **Mensajes** ► **Bandeja entrada** ► **Más** ► **Guardar mensaje** ► **Mens. guardados**.

Para guardar un elemento de un mensaje de texto

1. Seleccione el número de teléfono, la dirección Web, la imagen o el sonido que desea guardar en el mensaje ► **Más**.
2. Si ha seleccionado guardar un número de teléfono ► **Utilizar** ► **Guardar número**. Si ha seleccionado una dirección Web ► **Guard. marcador**, una imagen ► **Guardar imagen**, una melodía ► **Guardar sonido**.

Para guardar o eliminar varios mensajes

1. ► **Mensajes** y seleccione una carpeta.
2. Seleccione un mensaje ► **Más** ► **Marcar varios**.
3. Vaya a los demás mensajes y selecciónelos pulsando **Marcar** o **Anu. mar.**
4. ► **Más** ► **Guardar mensajes** o ► **Más** ► **Elim. mensajes** o ► **Elim. todos mens.**

Para eliminar un mensaje

1. ► **Mensajes** y seleccione una carpeta.
2. Seleccione el mensaje que desea eliminar y pulse C.

Mensajes largos

El número de caracteres que puede contener un mensaje de texto depende del idioma en que se escriba. Puede enviar mensajes largos dividiendo el texto en dos o tres mensajes enlazados. Se le cobrará por cada mensaje. Puede que no reciba todas las partes de un mensaje largo al mismo tiempo.

Compruebe con su proveedor de servicios cuántos mensajes enlazados puede unir de esta manera.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Para activar o desactivar los mensajes largos

► Mensajes ► Ajustes ► Mensaje SMS ► Long. máx. disponi. ► Máx. disponible.

Plantillas

Si tiene mensajes que envíe con frecuencia, puede guardarlos como plantillas. Puede crear plantillas propias.

Para crear una plantilla

1 ► Mensajes ► Plantillas ► Nueva plantilla ► Añadir ► Texto.
2 Escriba el mensaje y pulse ► Aceptar.
3 Introduzca un título para el mensaje ► Aceptar.

Opciones de mensaje

Puede definir un valor predeterminado para las opciones de mensaje o elegir los ajustes cada vez que envíe un mensaje.

Para definir una opción de mensaje predeterminada

► Mensajes ► Ajustes ► Mensaje SMS y seleccione una opción.

Para definir una opción de mensaje para un mensaje específico

1 Cuando haya seleccionado un destinatario para enviar el mensaje de texto ► Más ► Opc. avanzadas.
2 Seleccione la opción que desea cambiar ► Editar y a continuación un nuevo ajuste.
3 ► Listo cuando haya cambiado las opciones.

Para comprobar el estado de envío de un mensaje enviado

► Mensajes ► Mens. enviados y seleccione un mensaje de texto ► Ver ► Más ► Detalles.

Mensajes de imagen (MMS)

Los mensajes de imagen pueden contener texto, imágenes, videoclips, imágenes de cámara, sonidos y tarjetas de visita. Necesita una suscripción que admita mensajes de imagen y el destinatario del mensaje de imagen debe tenerla también. Los mensajes de imagen se pueden enviar a teléfonos móviles o a cuentas de correo electrónico.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Antes de comenzar

Antes de enviar un mensaje de imagen, asegúrese de lo siguiente:

1. La dirección de su servidor de mensajes está ajustada a ► **Mensajes** ► **Ajustes** ► **Mensaje MMS** ► **Servidor mensajes**.
2. Ha introducido los ajustes correctos ► **Mensajes** ► **Ajustes** ► **Mensaje MMS** ► **Perfil de Internet**. Si no existe ningún perfil de Internet, ► **Nuevo perfil** y especifique los ajustes requeridos. También puede recibir todos los ajustes de forma automática en un mensaje de su operador de red o del sitio Web *www.SonyEricsson.com/support*.

Creación y envío de mensajes de imagen

Cuando componga un mensaje de imagen, puede seleccionar distintos elementos como: **Imagen**, **Texto**, **Sonido**, **Vídeo**, **Grabación sonido** y **Firma**. También puede seleccionar **Utilizar cámara** para hacer una nueva foto o grabar un nuevo videoclip.

Antes de enviar un mensaje de imagen, puede seleccionar las diferentes opciones disponibles para ajustar y mejorar su mensaje.

Para crear y enviar un mensaje de imagen

1. ► **Mensajes** ► **Escribir nuevo** ► **Mensaje MMS** ► **Añadir** para ver una lista de los elementos que puede añadir a un mensaje. Seleccione un elemento.
2. ► **Añadir** para añadir más elementos al mensaje. Puede ver y seleccionar opciones para mejorar el mensaje resaltando los elementos del mismo y pulsando la tecla de selección de la izquierda.
3. Cuando haya terminado de componer el mensaje ► **Más** ► **Enviar**.
4. ► **Introd. nº teléfono** e introduzca el número de teléfono del destinatario, o bien ► **Buscar en Agenda** para recuperar un número o grupo de los contactos. Para introducir una dirección de correo electrónico ► **Intr. direcc. email**. La lista de abajo muestra los últimos 10 destinatarios. También puede seleccionar un destinatario de la lista. ► **Enviar**.

Para realizar una llamada mientras crea un mensaje de imagen

1. Mientras escribe el mensaje ► **Más**.
2. ► **Llamar** e introduzca o recupere un número de teléfono ► **Llamar**. Regresa al mensaje.
3. Para terminar la llamada ► **Más** ► **Fin. llam.**

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Para definir una opción de mensaje predeterminada

► **Mensajes** ► **Ajustes** ► **Mensaje MMS** y seleccione una de las opciones.

Opciones de envío adicionales

Puede solicitar un informe de lectura, un informe de entrega y establecer una prioridad para un mensaje específico. También puede añadir más destinatarios al mensaje.

Para seleccionar opciones de envío adicionales

1 Cuando haya introducido el número de teléfono del destinatario, ► **Más**.

2 Seleccione **Añadir destinat.** o **Edit. destinatarios** para añadir más destinatarios, **Añadir adjunto**, o **Opc. avanzadas** para seleccionar otras opciones de envío.

Recepción de mensajes de imagen

Cuando reciba un mensaje de descarga automática de imagen, sonará una alerta de mensaje. ► **Ver** o ► **Sí** para leer o reproducir el mensaje. ► **Detener** para detener el mensaje. Cuando haya leído el mensaje, seleccione **Respond.** para responder inmediatamente o seleccione **Más** para ver la lista de opciones. Pulse ⮌ para cerrar el mensaje.

Puede seleccionar un mensaje de la lista de y pulsar C para eliminar todo el mensaje.

Para guardar elementos de un mensaje de imagen

Cuando haya visualizado un mensaje de imagen ► **Más** ► **Guard. elementos** y seleccione un elemento de la lista que aparece.

Cómo eliminar mensajes de imagen

Los mensajes de imagen se guardan en la memoria del teléfono. Cuando la memoria del teléfono esté llena, deberá eliminar mensajes para poder recibir otros nuevos, ➡ *38 Almacenamiento y eliminación de mensajes de texto*.

Plantillas

Puede basar su mensaje en una de las plantillas. También puede añadir plantillas nuevas.

Para utilizar una plantilla en un mensaje de imagen

1 ► **Mensajes** ► **Plantillas** y seleccione una plantilla.

2 ► **Utilizar** ► **Añadir** para añadir nuevos elementos.

3 ► **Más** ► **Enviar** para enviar el mensaje.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Descarga automática

Puede seleccionar cómo desea descargar los mensajes de imagen.

► **Mensajes** ► **Ajustes** ► **Mensaje MMS** ► **Descarga automát.** para visualizar la siguiente información:

- **Siempre**: el teléfono descarga automáticamente los mensajes en cuanto llegan al servidor del operador de red. Ésta es la opción predeterminada.
- **Pregunt. en itin.**: se le preguntará si desea descargar los mensajes enviados desde una red diferente a su red local.
- **Nunca en itiner.**: los mensajes enviados desde una red diferente a su red local no se descargan nunca.
- **Pregun. siempre**: se le preguntará siempre si desea descargar los mensajes, independientemente de la red utilizada.
- **Desactivar**: los mensajes nuevos aparecen como iconos en la bandeja de entrada. Seleccione el mensaje ► **Ver** para descargarlo.

Mensajes de voz

Los mensajes de voz constituyen una forma rápida de enviar y recibir sonidos y mensajes. Un mensaje de voz sólo puede contener una grabación de sonido. Para enviar mensajes de voz necesita una suscripción que admita mensajes de imagen y el destinatario del mensaje de imagen debe tenerla también.

Para grabar y enviar un mensaje de voz

1. ► **Mensajes** ► **Escribir nuevo** ► **Mensaje de voz**. La grabadora de sonidos se inicia.
2. Grabe su mensaje. ► **Detener** para finalizar la grabación.
3. ► **Enviar** para enviar el mensaje.
4. ► **Introd. nº teléfono** e introduzca el número de teléfono del destinatario, o bien ► **Buscar en Agenda** para recuperar un número o grupo de los contactos. Para introducir una dirección de correo electrónico ► **Intr. direcc. email**. Una lista bajo las opciones de envío muestra los últimos 10 destinatarios. También puede seleccionar un destinatario de la lista. ► **Enviar**.

Recepción de mensajes de voz

Cuando se recibe un mensaje de voz, suena una alerta de mensaje y se le solicita si desea escucharlo.

Seleccione **Reproduc.** o **Sí** para escuchar el mensaje de voz. Si no desea escuchar el mensaje a la vez, seleccione **No** (si está disponible).

Cuando haya terminado de escuchar el mensaje ► **Más** para ver una lista de opciones. Pulse ⮌ para cerrar el mensaje.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Correo electrónico

Puede utilizar el teléfono para enviar y recibir mensajes de correo electrónico. Puede utilizar en el teléfono los mismos ajustes de correo electrónico del programa de correo electrónico de su ordenador. Para obtener más información, póngase en contacto con el operador de red o con el proveedor de servicios.

Antes de comenzar

Asegúrese de que:

- El teléfono está configurado, de lo contrario, ➡ *61 Ajustes*.
- Tiene que configurar y seleccionar una cuenta de correo electrónico. Para descargar la configuración de la cuenta de correo electrónico, visite la Web *www.SonyEricsson.com/support*. Tenga a mano la información de la cuenta de correo electrónico.

Cuenta de correo electrónico predeterminada

Si dispone de una cuenta de correo electrónico para el trabajo y otra personal, puede definir una como predeterminada:

► **Mensajes** ► **Email** ► **Ajustes** ► **Ajustes de cuenta** y seleccione una cuenta.

Para escribir y enviar un mensaje de correo electrónico

1 ► **Mensajes** ► **Email** ► **Escribir nuevo**.
2 Escriba el asunto de su mensaje ► **Continuar** y a continuación el texto ► **Continuar**.
3 ► **Intr. direcc. email** para introducir una dirección de correo electrónico o ► **Buscar en Agenda** para recuperar una dirección de los contactos.
4 Seleccione **Enviar** para enviar el su mensaje de correo electrónico, o seleccione **Más** para ver una lista de opciones para el mensaje.

Para enviar, recibir y leer de mensajes de correo electrónico

1 ► **Mensajes** ► **Email** ► **Bandeja entrada** ► **Env. y rec** (cuando la bandeja de entrada está vacía) o ► **Mensajes** ► **Email** ► **Bandeja entrada** ► **Más** ► **Enviar y recibir** para enviar o descargar nuevos mensajes.
2 Seleccione un mensaje ► **Ver** para leerlo.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Para responder a un mensaje de correo electrónico

1. Escriba el mensaje y pulse ► **Respond.**
2. ► **Incluir mensaje** para incluir el mensaje original en su respuesta o ► **Escribir nuevo** si no desea incluirlo. Escriba el mensaje. ► **Más** para ver las opciones del mensaje ► **Continuar**.
3. ► **Enviar** para enviar el mensaje o ► **Más** para ver la lista de opciones para el mensaje.

Para guardar una dirección de correo electrónico o un número de teléfono en un mensaje de correo electrónico

1. Seleccione la dirección de correo electrónico o el número de teléfono que desea guardar ► **Más**.
2. Para guardar una dirección electrónica ► **Guardar dirección**. Para guardar un número de teléfono ► **Utilizar** ► **Guardar número**.

Para guardar un mensaje de correo electrónico

1. Escriba el mensaje y pulse ► **Más** ► **Guardar mensaje** ► **Email guardado**.
2. El mensaje se guarda en **Email guardado** del menú **Email**.

El número de mensajes que puede tener guardados depende de la memoria que quede libre en el teléfono. Los mensajes de correo electrónico también se guardan en su servidor, por lo que puede ver mensajes antiguos y los más recientes en el servidor.

Para guardar varios mensajes de correo electrónico

1. ► **Mensajes** ► **Email** ► **Bandeja entrada.**
2. Seleccione un mensaje ► **Más** ► **Marcar varios**.
3. Vaya a los demás mensajes y selecciónelos pulsando **Marcar** o **Anu. mar.**
4. ► **Más** ► **Guardar mensajes**.

Para suprimir mensajes de correo electrónico (usuarios POP3)

1. ► **Mensajes** ► **Email** ► **Bandeja entrada** y seleccione el mensaje ► **Más**.
2. ► **Marcar para elim.** El mensaje se eliminará la próxima vez que se conecte al servidor de correo electrónico. Si desea eliminar varios mensajes ► **Marcar varios**. Vaya a los demás mensajes y selecciónelos pulsando **Marcar** o **Anu. mar.** ► **Más** ► **Marcar para elim.**

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Para eliminar mensajes de correo electrónico (usuarios IMAP4)

1 ► **Mensajes** ► **Email** ► **Bandeja entrada** y seleccione el mensaje ► **Más**.
2 ► **Marcar para elim.** El mensaje queda marcado para ser eliminado en el servidor. Si desea eliminar varios mensajes ► **Marcar varios**. Vaya a los demás mensajes y selecciónelos pulsando **Marcar** o **Anu. mar.** ► **Más** ► **Marcar para elim.**
3 ► **Más** ► **Vaciar band. entr.** y pulse **Con env. y recib.** o **No enviar y recib.** para eliminar mensajes.

Mis amigos

Conéctese e inicie sesión en el servidor Mis amigos para comunicarse en línea con sus contactos favoritos. Si su suscripción permite servicios de mensajería instantánea, puede ver el estado de los contactos que estén en línea, y enviar y recibir mensajes instantáneos. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios o visite el sitio Web *www.SonyEricsson.com/support*.

Para conectarse al servidor Mis amigos

► **Mensajes** ► **Mis amigos** ► **Yo** ► **Iniciar sesión**.

Listas de contactos

Puede crear una lista de contactos del servidor Mis amigos, es decir, de las personas a las que envía mensajes habitualmente.

Para añadir un contacto

► **Mensajes** ► **Mis amigos** ► **Más** ► **Añadir contacto** y seleccione una opción.

Para enviar un mensaje instantáneo desde Mis amigos

1 ► **Mensajes** ► **Mis amigos** y seleccione un contacto.
2 ► **Enviar IM** y escriba su mensaje ► **Enviar**.

Estado

Puede cambiar el estado mostrado a los demás. También puede optar por mostrarlo únicamente a sus contactos o a todos los usuarios del servidor Mis amigos.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Para cambiar su estado

► Mensajes ► Mis amigos ► Yo ► Cambiar.

Sala de chat

Puede iniciar una sala de chat el proveedor de servicios, un usuario particular de Mis amigos o usted mismo. Puede guardar salas de chat, bien guardando una invitación de chat, bien buscando una sala de chat específica.

Para iniciar una sala de chat

1 ► Mensajes ► Mis amigos ► Más ► Iniciar sala chat.
2 Seleccione contactos para invitarles a la sala de chat desde su lista de contactos ► Continuar.
3 Introduzca un breve texto de invitación ► Continuar ► Enviar.

Información de área

La información de área es un tipo de mensaje de texto que se envía a todos los abonados que se encuentran en una determinada área de red. Al recibir un mensaje de información de área, éste aparece automáticamente en la pantalla. Pulse Guardar para guardar el mensaje en su bandeja de entrada o Rechazar para eliminarlo.

Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información de área.

Para activar o desactivar la información de área

► Mensajes ► Ajustes ► Informac. área ► Recepción.

Información de celda

Algunos operadores de red utilizan el canal de información de celda para enviar mensajes a sus abonados dentro de una determinada área de red.

Para desactivar la información de celda

► Mensajes ► Ajustes ► Informac. área ► Información celda.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Imágenes

Cámara, grabadora, imágenes, PhotoDJ™.

Cámara y grabadora

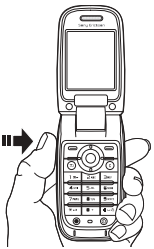
Su teléfono tiene una cámara digital que también funciona como grabadora de vídeo. Puede hacer fotos, grabar videoclips, guardar y ver las imágenes y enviarlas en un mensaje de correo electrónico como datos adjuntos o en mensajes de imagen.

Antes de comenzar

El teléfono receptor debe admitir la transmisión de datos y de imágenes para poder recibir y mostrar la foto o el videoclip.

- Antes de enviar una imagen o un videoclip utilizando mensajes de imagen asegúrese de ha que configurado la dirección del servidor de mensajes para mensajes de imagen, ➡ *39 Mensajes de imagen (MMS)* y compruebe que ha introducido los ajustes de Internet en el teléfono, ➡ *61 Ajustes*.
- Antes de enviar una imagen o un videoclip utilizando el correo electrónico, asegúrese de que ha especificado los ajustes de la cuenta de datos y de la cuenta de correo electrónico en el teléfono, ➡ *43 Correo electrónico*.

Para hacer fotos y videoclips



1. Mantenga pulsada (cámara) para terminar el juego.
2. Pulse (cámara) nuevamente para hacer la foto o iniciar el vídeo.
3. Para terminar de grabar, púlselo de nuevo.

Si intenta grabar una fuente de luz potente como la luz solar directa o una lámpara, es posible que la pantalla se vuelva negra o la imagen se distorsione.

Para cambiar entre vídeo y foto

Pulse ◎ o ◎.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

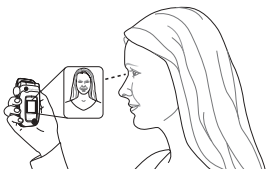
Para utilizar el zoom

Utilice los botones de volumen situados en el lateral del teléfono para acercar y alejar el zoom.

Para ajustar el brillo

Utilice la tecla de dirección para aumentar o reducir el brillo.

Para realizar un autorretrato



1. Cierre el teléfono y sujételo de forma que la pantalla externa y la cámara estén mirando hacia usted.
2. Mantenga pulsado (📷) para iniciar la cámara.
3. Pulse (📷) nuevamente para sacar la foto.

Asegúrese de que ha seleccionado la cámara, y no la grabadora de vídeo.

Opciones de cámara y vídeo

Cuando la cámara se encuentre activada ► **Más** para ver más opciones. Opciones antes de hacer la foto:

- **Ver todos** (vídeo).
- **Tamaño de vídeo**: seleccione entre **Gran. (176x144)** y **Peq. (128x96)**.
- **Modo noche**: mejore la calidad de la imagen en condiciones de poca luz con más tiempo de exposición.
- **Efectos**: puede seleccionar diferentes efectos para la imagen o el vídeo.
- **Duración de vídeo**: **Para mens. MMS** o **Ilimitada**.
- **Ver todas imág.** (cámara)
- **Tamaño imagen**: seleccione entre 1280x960, 640x480, 320x240 y 160x120.
- **Modo de disparo** (cámara): seleccione entre **Normal** si no desea marco, **Panorama** para combinar varias imágenes en una más grande, **Marcos** para añadir un marco a la imagen y **Ráfaga** para tomar cuatro fotos seguidas.
- **Calidad de imagen**: seleccione entre la calidad de imagen **Normal** o **Óptima**.
- **Temporizador**: la fotografía se toma pocos segundos después de pulsar el botón de cámara.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Almacenamiento de fotografías y videoclips

Cuando haya sacado una foto o haya grabado un videoclip, el teléfono lo guardará automáticamente en una subcarpeta del **Gestor de archivos**.

Envío de fotografías y videoclips

Cuando haga una fotografía o grabe un videoclip, puede enviarlos como un mensaje de imagen si el tamaño del archivo no supera el límite. Para intercambiar fotografías y videoclips utilizando otros métodos de transferencia, ➡ *50 Intercambio de imágenes*.

Para enviar una imagen

Cuando haya tomado una foto ► **Enviar** para enviarla.

Para enviar y reproducir videoclips

Cuando haya terminado de grabar, ► **Enviar** para enviar el videoclip. ► **Más** ► **Reproducir** para reproducir, o pulse C para borrar el videoclip.

Imágenes

El teléfono incluye una serie de imágenes y animaciones. Puede eliminar esas imágenes si desea obtener más memoria. Todas las imágenes están guardadas en **Gestor de archivos** ► **Imágenes**. Puede:

- Utilizar una imagen como fondo de pantalla (pantalla y pantalla externa) y como salvapantallas.
- Asignar una imagen a un contacto. ➡ *23 Para añadir una imagen, un efecto de luz o un tono a un contacto del teléfono*.
- Intercambiar imágenes mediante alguno de los métodos de transferencia disponibles.

Gestión de imágenes

Puede añadir, editar o eliminar imágenes de **Gestor de archivos**. El número de imágenes que se pueden guardar depende de su tamaño. Los tipos de archivo admitidos son GIF, JPEG, PNG, SVG, WBMP y BMP.

Para ver las imágenes

1 ► **Gestor de archivos** ► **Imágenes**.
2 Las imágenes se muestran en forma de viñeta. Para obtener una vista completa ► **Ver**.

Para ver las imágenes como diapositivas

1 ► **Gestor de archivos** ► **Imágenes** y vaya a una imagen.
2 ► **Ver** ► **Más** ► **Presentac. imágs.**

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Para ver información acerca de una imagen o un videoclip

1 ► **Gestor de archivos** ► **Imágenes** o **Vídeos**, seleccione la imagen o el videoclip.
2 ► **Más** y seleccione **Información**.

Utilizar las imágenes

Puede utilizar una imagen con muchos fines, por ejemplo, añádasela a un contacto, utilícela en la pantalla de inicio o empléela como salvapantallas. El salvapantallas se activa de forma automática si el teléfono se mantiene inactivo durante unos segundos. Después de unos segundos, el salvapantallas cambia a modo inactivo para ahorrar batería. Pulse cualquier tecla del teclado y la pantalla se volverá a encender. Si tiene una imagen como salvapantallas, ésta aparece en el modo de espera. Puede seleccionar el fondo para la pantalla y la pantalla exterior.

Para utilizar una imagen

1 ► **Gestor de archivos** ► **Imágenes** y vaya a la imagen que desea usar ► **Más** ► **Utilizar como**.
2 Seleccione la acción para la que desea utilizar la imagen.

PhotoDJ™

Cuando edite imágenes, pulse ◎, ◎, ◎, ◎ y las teclas siguientes: 5 para activar la herramienta, *a/A para seleccionarla y #␣ para seleccionar un color.

Para editar y guardar una imagen

1 ► **Gestor de archivos** ► **Imágenes** y vaya a la imagen que desee ► **Ver**.
2 ► **Más** ► **Editar**. Algunas imágenes que haya tomado con la cámara se pueden editar.
3 Tras la edición, ► **Más** ► **Guardar imagen** para guardar la imagen.

Intercambio de imágenes

Puede intercambiar imágenes mediante alguno de los métodos de transferencia disponibles. Recuerde que no tiene autorización para intercambiar material protegido por copyright. Para obtener más información sobre el envío de imágenes en mensajes, ➡ *36 Mensajería*.

Para enviar una imagen

► **Gestor de archivos** ► **Imágenes** y vaya a la imagen que desee. ► **Más** ► **Enviar** y seleccione un método de transferencia.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Para recibir y guardar una imagen

1. Abra el mensaje que contiene la imagen, o active Bluetooth o el puerto de infrarrojos si se está utilizando alguno de estos métodos de transferencia para enviar la imagen.
2. Si ha recibido la imagen en un mensaje, selecciónela y guárdela. Si ha recibido la imagen a través de Bluetooth o infrarrojos, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Entretenimiento

Media player, PlayNow™, tonos de llamada, MusicDJ™, VideoDJ™, grabadora de sonidos, temas, juegos.

Reproductor multimedia

El reproductor multimedia funciona como reproductor de música y vídeo al mismo tiempo. Puede oír música y ver videoclips que haya recibido en mensajes de imagen, o que haya descargado en su teléfono. El reproductor multimedia es compatible con los siguientes tipos de archivo: MP3, MIDI, SP-MIDI, AAC, AMR y WAV (con 16 kHz de frecuencia de muestreo máxima). También puede reproducir música y vídeos de sitios Web. Cuando esté transmitiendo, los enlaces deben ser compatibles con 3GPP.

Listas de reproducción

Para organizar los archivos multimedia almacenados en el **Gestor de archivos** puede crear listas de reproducción. Los archivos de una lista de reproducción se pueden ordenar por artista, título o por el orden en el que se han añadido a la lista de reproducción. Puede añadir un archivo a más de una lista de reproducción.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Las listas de reproducción **Toda la música** y **Todos los vídeos** se generan automáticamente y contienen toda la música y archivos de vídeo que se están almacenados en la memoria del teléfono. No puede eliminar ni cambiar de nombre esas listas de reproducción.

Cuando quite una lista de reproducción o un archivo de la misma, no se eliminará permanentemente de la memoria del teléfono. Puede añadir el archivo a otra lista de reproducción.

Para crear una lista de reproducción

1 ► **Repr. multim.** ► **Nueva lista repr.** introduzca el nombre de la lista de reproducción ► **Aceptar**.

2 Realice su selección entre los archivos disponibles en el **Gestor de archivos**. Puede añadir varios archivos a la vez y puede añadir carpetas. Todos los archivos de las carpetas seleccionadas se añadirán a la lista de reproducción.

Para añadir archivos a una lista de reproducción

1 ► **Repr. multim.** seleccione una lista de reproducción ► **Abrir** ► **Más** ► **Añadir multimed.**

2 Realice su selección entre los archivos disponibles en el **Gestor de archivos**.

Para quitar archivos de una lista de reproducción

► **Repr. multim.** seleccione una lista de reproducción ► **Abrir**. Seleccione el archivo ► **Más** ► **Eliminar**.

Para eliminar listas de reproducción

► **Repr. multim.** seleccione una lista de reproducción ► **Más** ► **Elim. lista reprod.**

Música y videoclips

Para reproducir música y vídeos

► **Repr. multim.** y seleccione una lista de reproducción ► **Abrir** ► **Reproduc.** La lista de reproducción continúa reproduciéndose hasta que pulsa ► **Pausa** o **Detener**.

Para cambiar el modo de reproducción

► **Repr. multim.** ► **Más** ► **Modo Reproducc.** Seleccione **Mezcla activada** para reproducir los archivos de la lista de reproducción en orden aleatorio, o bien **Bucle activado** para reiniciar la lista de reproducción cuanto se haya reproducido el último archivo.

También puede cambiar el modo de reproducción desde las listas de reproducción.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Control del reproductor multimedia

- ► **Pausa** para detener la reproducción.
- Pulse ⊙ o ⊙ para ir hacia delante o hacia atrás hasta la siguiente pista de música o videoclip.
- Mantenga presionado ⊙ o ⊙ para rebobinar o avanzar rápido.
- Pulse ⊙ y ⊙ para desplazarse por la lista durante la reproducción. Los archivos resaltados no se seleccionarán hasta que pulse ► **Detener** ► **Reproduc.**
- Cuando se detenga un videoclip, pulse ⊙ para reproducir el videoclip marco a marco.

Opciones del reproductor multimedia

► **Más** para ver las siguientes opciones:

- **Modo Reproducc.**: cambiar el orden de reproducción de las canciones y los vídeos. Seleccione **Bucle** o **Mezclar**.
- **Ecualizador**: cambiar los ajustes de agudos y bajos mientras se reproduce música.
- **Renombrar**: cambiar el nombre de una lista de reproducción. Sólo puede cambiar el nombre de las listas de reproducción creadas por el usuario.
- **Elim. lista reprod.**: eliminar la lista de reproducción. Sólo se elimina la lista de reproducción; los archivos se muestran en el **Gestor de archivos**. Sólo puede eliminar listas creadas por los usuarios.

Opciones multimedia

Cuando haya abierto una lista de reproducción, ► **Más** para ver las siguientes opciones:

- **Información**: ver información acerca de la pista o vídeo actual.
- **Añadir multimed.**: añadir archivos o carpetas a la lista de reproducción.
- **Minimizar**: minimizar el reproductor multimedia y regresar al modo de espera. La música continúa y puede utilizar otras aplicaciones del teléfono.
- **Modo Reproducc.**: cambiar el orden de reproducción de las canciones y los vídeos.
- **Ecualizador**: cambiar los ajustes de agudos y bajos mientras se reproduce música.
- **Ordenar**: ordenar la lista de reproducción por artista, título o por el orden en que se añadieron los archivos a la lista de reproducción.
- **Enviar**: enviar un archivo de sonido o vídeo.
- **Eliminar**: eliminar el archivo de la lista de reproducción.
- **Captur. fotogram.**: capturar una imagen desde el videoclip.

Música y vídeos en línea

Puede ver vídeos y escuchar música de los sitios que visite en la Web transmitiéndolos a su teléfono. Cuando navegue y encuentre un enlace de transmisión,

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

el reproductor multimedia se abre automáticamente cuando se selecciona el enlace.

Para poder transmitir, debe crear una cuenta de datos. El teléfono puede estar preconfigurado con una cuenta de datos. En caso contrario, póngase en contacto con su operador de red o visite el sitio Web *www.SonyEricsson.com/support* ➡ *61 Ajustes*.

Para seleccionar una cuenta de datos

1 ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Ajustes de flujo.
2 Seleccione la cuenta de datos que desee utilizar.

Para transmitir vídeo y audio

1 ► Gestor de archivos ► Vídeos ► Más vídeos.
2 Siga las instrucciones para transmitir.

Para transmitir música y vídeos guardados

1 ► Servicios Internet ► Más ► Marcadores.
2 Seleccione el enlace que desea transmitir. El reproductor multimedia se abre y reproduce automáticamente la música o vídeo de transmisión.

PlayNow™

Esta función depende de la red o del operador. Póngase en contacto con el operador de red para obtener información acerca de su suscripción y de los ajustes de PlayNow™. Es posible que en algunos países pueda adquirir tonos musicales de algunos de los artistas más famosos del mundo.

Con el servicio PlayNow™, puede escuchar los tonos musicales antes de decidir su compra y descargarlos en el teléfono. Todos los tonos musicales son parte de una canción original y están optimizados para su teléfono móvil Sony Ericsson.

Antes de comenzar

Asegúrese de que:

- Tiene una suscripción telefónica que admite la transmisión de datos GPRS.
- Ha introducido los ajustes correctos en su teléfono, ➡ *61 Ajustes*.
- Asimismo, tal vez tenga que registrarse como usuario de WAP en el proveedor de servicios o el operador de red.
- Tiene memoria libre en el teléfono.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Acceso a la lista de tonos musicales de PlayNow™

Al seleccionar el icono de PlayNow™, se descarga la lista de tonos musicales de PlayNow™ en el teléfono. Ahora puede escuchar un tono musical de la lista.

Para escuchar un tono musical

► PlayNow™ y seleccione un tono musical que desee escuchar.

Descarga de un tono musical de la lista de PlayNow™

El precio total de la descarga es el precio que aparece en la pantalla cuando seleccione descargar y guardar un tono musical. Tras adquirir el tono, el cargo se lo hará su operador de red en la factura del teléfono o en la tarjeta de prepago.

Para descargar un tono musical

1 Cuando haya escuchado un tono musical que desee descargar, compruebe primero los datos de la compra anteriores y, a continuación, lea los términos y condiciones que se incluyen en el kit del teléfono. Al aceptar la adquisición del teléfono, acepta también estas condiciones.

2 ► Sí para descargar el tono musical. Recibirá un mensaje de texto que confirma que el tono musical se ha pagado y está disponible. El tono musical se guarda automáticamente en Gestor de archivos ► Sonidos.

Es posible que este servicio no esté siempre disponible en todos los países o cuando utilice una red diferente a la de su operador de red; en ese caso, aparecerá un mensaje en el que se le informará sobre ello cuando seleccione el icono PlayNow™.

Tonos de llamada y melodías

El teléfono se entrega provisto de una serie de melodías estándar y polifónicas que pueden utilizarse como tonos de llamada. Puede intercambiar melodías mediante alguno de los métodos de transferencia disponibles. Recuerde que no tiene autorización para intercambiar material protegido por copyright.

Si selecciona un archivo MP3 como tono de llamada, no podrá utilizar la respuesta de voz, ➡ *29 Respuesta por voz.*

Para seleccionar un tono de llamada

► Ajustes ► la ficha Sonidos y alertas ► Tono.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Para activar o desactivar la marcación fija

Mantenga pulsada la tecla (#⌴) desde el modo de espera. Todas las señales, menos la de alarma, se activarán o desactivarán.

Para establecer el volumen del tono de llamada

1 ► **Ajustes** ► la ficha **Sonidos y alertas** ► **Volumen de tono** y pulse ◉ o ◉ para reducir o aumentar el volumen.

2 ► **Guardar** para guardar el ajuste.

Tonos de llamada específicos del remitente

Si su suscripción incluye el servicio de identificación del emisor de la llamada (CLI), puede asignar un tono de llamada personal a emisores, ➡ *23 Para añadir una imagen, un efecto de luz o un tono a un contacto del teléfono*.

Alerta vibradora

Puede elegir que se le avise de las llamadas entrantes mediante el efecto de la alerta vibradora. Puede ajustar:

- **Activar**: siempre.
- **Activ. si en Silen**: activada cuando la señal de timbre está desactivada o cuando se ha activado el modo silencioso en el teléfono.
- **Desactivar**: siempre.

Para configurar la alerta vibradora

► **Ajustes** ► la ficha **Sonidos y alertas** ► **Alerta por vibrac.** y seleccione el ajuste que desee.

Opciones de los sonidos y alertas

Desde **Ajustes** ► la ficha **Sonidos y alertas**, puede ajustar:

- **Alerta de mensaje**: seleccione cómo desea que se le notifique que ha recibido un mensaje.
- **Sonido de teclas**: seleccione qué sonido desea que emitan las teclas cuando las pulse.
- **Efectos de luz**: seleccione qué efectos de luz desea utilizar.

MusicDJ™

Puede componer y editar melodías para utilizarlas como tonos de llamada con el compositor de música MusicDJ™. Cada melodía está compuesta de cuatro pistas: **Batería**, **Bajos**, **Acordes** y **Acentos**. Un pista contiene cierto número de bloques de música. Los

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

bloques se componen de sonidos pregrabados con distintas características. Los bloques están agrupados en **Introducción**, **Estrofa**, **Estribillo** y **Solo**. Puede componer una melodía añadiendo bloques de música a las pistas.

Para componer una melodía

1 ► **Entretenimiento** ► **MusicDJ™**.

2 Elija **Insertar**, **Copiar** y **Pegar** bloques para componer la melodía. Utilice ◎, ◎, ◎ o ◎ para moverse entre los bloques. Pulse C para eliminar un bloque. ► **Más** para ver más opciones.

Para editar una melodía creada

► **Gestor de archivos** ► **Sonidos** y seleccione la melodía ► **Más** ► **Editar**.

Envío y recepción

Puede enviar y recibir melodías mediante alguno de los métodos de transferencia disponibles. Recuerde que no tiene autorización para intercambiar material protegido por copyright.

No se pueden enviar melodías polifónicas o mensajes MP3 en mensajes de texto.

Para enviar una melodía

1 ► **Gestor de archivos** ► **Sonidos** y seleccione una melodía.

2 ► **Más** ► **Enviar** y seleccione un método de transferencia.

Para recibir una melodía

1 Abra el mensaje que contiene la melodía, o active Bluetooth o el puerto de infrarrojos si se están utilizando estos métodos de transferencia para enviar la melodía.

2 Cuando reciba la melodía, siga las instrucciones que aparecen la pantalla.

VideoDJ™

Con VideoDJ™, puede crear películas, combinando videoclips e imágenes que haya almacenado en su teléfono. También puede utilizar VideoDJ™ para cortas videoclips y editar elementos de vídeo.

Para crear una película

1 ► **Entretenimiento** ► **VideoDJ™**.

2 ► **Añadir**. Selecciónela para añadir un **Videoclip**, una **Imagen** o un **Texto** ► **Selecc.**

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Para editar un videoclip

1 ► Gestor de archivos ► Vídeos ► Abrir y seleccione el videoclip que desea abrir.

2 ► Más ► Editar ► Editar para Cortar, Sustituir o Eliminar un videoclip de la película actual.

Para editar una imagen

1 ► Entretenimiento ► VideoDJ™.

2 ► Añadir ► Imagen. Seleccione la imagen que desea editar y ► Selecc.

3 ► Editar ► Sustituir para reemplazar una imagen, ► Duración para cambiar la duración de la imagen en la película, o ► Eliminar para eliminar la imagen de la película actual.

Para editar texto

► Editar para cambiar una cadena de texto, ► Fondo para cambiar el fondo del texto, ► Color de texto para cambiar el color de la fuente, ► Duración para cambiar la duración del texto en la película o ► Eliminar para eliminar el texto de la película actual.

Opciones de VideoDJ™

Cuando esté seleccionada una película, ► Más para ver más opciones:

- Vista previa: para ver la película.
- Insertar: para insertar un elemento.
- Guardar: para guardar la película actual.
- Enviar: para enviar la película actual.
- Nuevo: para abrir otra película.
- Banda sonora: para añadir sonido a la película actual.

Envío y recepción de películas

Puede enviar una película mediante alguno de los métodos de transferencia disponibles. Las películas cortas se pueden enviar utilizando los mensajes de imagen. Si una película es demasiado larga, puede utilizar la función Cortar para acortar la película.

Las películas que recibe y guarda se almacenan en el gestor de archivos.

Para cortar un videoclip

1 Seleccione un vídeo del guión ► Editar ► Cortar.

2 ► Definir para establecer el punto de inicio y ► Inicio.

3 ► Definir para establecer el punto final y ► Fin.

4 Puede repetir los pasos 2 y 3 hasta lograr el resultado deseado. ► Listo para terminar de cortar.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Grabador de sonido

Con la función Grabador de sonido, puede grabar sus propias memos o llamadas. Si la red o su operador lo admiten, también es posible configurar los sonidos grabados como tonos de llamada. La grabación de una conversación se detiene si un interlocutor finaliza la llamada. La grabación de todos los sonidos se detiene automáticamente si recibe una llamada. Si las grabaciones están almacenadas en el teléfono, podrá acceder a ellas incluso si cambia su tarjeta SIM.

Las leyes de algunos países o estados obligan a informar a la otra persona antes de grabar la llamada.

Para iniciar una grabación de sonido

1 ► Entretenimiento ► Grabar sonido.
2 Espere hasta que oiga un tono. Cuando comience la grabación, en la pantalla se mostrará Grabación junto con el tiempo de la grabación actual.
3 ► Guardar para finalizar la grabación y ► Reproducir para escucharla. ► Más para ver las siguientes opciones: Grabar nuevo, Enviar, Renombrar, Eliminar, Sonidos grabados.

Para escuchar sus grabaciones

1 ► Gestor de archivos ► Sonidos y seleccione la grabación que desea oír.
2 ► Reproducir para escuchar la grabación y ► Detener para detener la reproducción.

Temas

Mediante los temas puede cambiar el aspecto de la pantalla, por ejemplo, los colores y el fondo. El teléfono incluye una serie de temas predeterminados. No puede eliminarlos, pero puede crear temas nuevos y descargarlos en el teléfono. Para más información, visite *www.SonyEricsson.com/support*.

Para seleccionar o cambiar un tema

► Gestor de archivos ► Temas y seleccione un tema.

Intercambio de temas

Puede intercambiar temas mediante alguno de los métodos de transferencia disponibles.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Para enviar un tema

1 ► Gestor de archivos ► Temas y seleccione un tema.
2 ► Más ► Enviar y seleccione un método de transferencia.

Para recibir y guardar un tema

1 Abra el mensaje que contiene el tema o active Bluetooth o el puerto de infrarrojos si se están utilizando estos métodos de transferencia para enviar el tema.
2 Cuando reciba elemento, siga las instrucciones que aparecen la pantalla.

Para descargar un tema

► Gestor de archivos ► Temas ► Sony Ericsson.

Juegos

El teléfono incluye varios juegos de entretenimiento. También puede descargar juegos y aplicaciones directamente a las carpetas del teléfono. La mayoría de los juegos contiene una ayuda.

Para iniciar y finalizar un juego

1 ► Entretenimiento ► Juegos y seleccione un juego ► Selecc.
2 Mantenga pulsada (⮌) para terminar el juego.

Para descargar un juego

► Entretenimiento ► Juegos ► Sony Ericsson.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Conectividad

Ajustes de Internet y de correo electrónico, sincronización, Bluetooth, puerto de infrarrojos y cable USB opcional.

Ajustes

Antes de empezar a utilizar Internet, la mensajería, Mis amigos o PlayNow™, necesitará realizar ajustes en el teléfono.

Los ajustes pueden haberse introducido antes de poner a la venta el teléfono. Si no ha sido así, consulte con el operador de red o con el proveedor de servicios para obtener más información. Los ajustes también están disponibles en *www.SonyEricsson.com/support*.

Para utilizar Internet, y enviar y recibir mensajes de imagen y de correo electrónico, necesita lo siguiente:

- Una suscripción telefónica que admita la transmisión de datos.
- Haber introducido los ajustes en el teléfono.
- Asimismo, tal vez tenga que registrarse como usuario de Internet y correo electrónico en el operador de red o en el proveedor de servicios.

Introducción de los ajustes de Internet y correo electrónico

Si los ajustes no se han introducido ya en el teléfono:

- Puede recibir los ajustes del operador de red o del proveedor de servicios. Los ajustes también están disponibles en *www.SonyEricsson.com/support*.
- Introduzca o modifique los ajustes manualmente.

Utilización de Internet

El teléfono dispone de un navegador WAP (Wireless Application Protocol, protocolo de aplicación inalámbrica) o HTTP (Hyper Text Transfer Protocol, protocolo de transferencia de hipertexto) diseñados para acceder a Internet.

Para seleccionar un perfil de Internet

► **Ajustes** ► la ficha **Conectividad** ► **Ajustes Internet** ► **Perfiles Internet** y seleccione el perfil que desea utilizar.

Para comenzar a navegar:

► **Servicios Internet** y seleccione un servicio
► **Servicios Internet** ► **Más** y seleccione una opción.

Para detener la navegación

► **Más** ► **Salir de navegad.**

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Opciones de navegación

► **Más** para ver otras opciones de navegación. Las opciones pueden variar dependiendo del sitio que esté visitando.

Si selecciona una dirección de correo electrónico mientras navega por un sitio Web, podrá enviar mensajes de texto a esa dirección.

El menú de opciones contiene siempre los siguientes elementos:

- **Salir de navegad.**: desconecta y se pone en modo de espera.
- Ir a la página principal establecida para el perfil de Internet actual, por ejemplo, **Sony Ericsson**.
- **Marcadores**: añade el sitio por el que actualmente está navegando a su lista de marcadores, o bien permite ver la lista de marcadores. Seleccione transmitir música o vídeos.
- **Introducir direcc.**: introduce la dirección Web de la página que desea visitar. ► **Nueva dirección** para introducir una nueva dirección Web o seleccionar una de las diez últimas direcciones introducidas. Cuando se introduce una dirección Web, el prefijo usual http:// no es necesario.
- **Borrar caché**: elimina todos los archivos temporales de Internet guardados en el teléfono.
- **Historial**: enumera los sitios visitados anteriormente.
- **Actualizar página**: actualiza el contenido de la página Web.
- **Guardar**: guarda la página Web o una imagen de la página Web actual.
- **Enviar enlace**: envía a otro teléfono un enlace al sitio actual.
- **Estado**: muestra información de estado actual, por ejemplo, perfil, tipo de acceso, seguridad y dirección.
- **Apariencia**: selecciona reproducir los sonidos o muestra las imágenes de las páginas visitadas.
- **Llamar**: si tiene contratado este servicio, puede realizar una llamada mientras navega por Internet. ► **Más** ► **Fin. llam.** para finalizar la llamada y seguir navegando.

Uso de los marcadores

Los marcadores en el teléfono móvil se utilizan igual que en un navegador de Internet de un ordenador. Puede crear y modificar marcadores.

Para trabajar con marcadores

1 ► **Servicios Internet** ► **Más** ► **Marcadores** y seleccione un marcador ► **Más**.
2 Seleccione una opción.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Descarga

En el teléfono se pueden descargar imágenes, temas, juegos y tonos de llamada, entre otras posibilidades, directamente desde sitios Web.

Póngase en contacto con el operador de la red o el proveedor de servicios para obtener más información si no están disponibles estas opciones.

Para descargar desde wap.sonyericsson.com

1 ► Servicios Internet ► Más ► Sony Ericsson.
2 Seleccione lo que desea descargar y siga las instrucciones de la pantalla.

Información almacenada

Puede guardar información en su teléfono mientras navega.

Se recomienda borrar toda información confidencial sobre los servicios Internet visitados anteriormente. De esta forma se evitan riesgos de seguridad si no sabe dónde ha dejado su teléfono, si lo ha perdido o se lo han robado.

Puede guardar este tipo de información:

- Cookies: mejoran la eficacia del acceso a los sitios.
- Contraseñas: mejoran la eficacia del acceso al servidor.

Para permitir o eliminar cookies del teléfono

Pulse Ajustes ► la ficha Conectividad ► Ajustes Internet ► Cookies, seleccione una opción y confirme.

Para vaciar la lista de contraseñas

► Ajustes ► la ficha Conectividad ► Ajustes Internet ► Borr. contraseñas y ► Sí para confirmar.

Perfil de Internet para aplicaciones Java™

Algunas aplicaciones Java™ necesitan conectarse a Internet para recibir información, por ejemplo, juegos que descargan nuevos niveles de un servidor de juegos.

Necesita el perfil de Internet HTTP para que las aplicaciones Java™ se pueda conectar a Internet. Póngase en contacto con el operador de red o con el proveedor de servicios para conocer los ajustes correctos.

Para seleccionar un perfil para Java™

1 ► Ajustes ► la ficha Conectividad ► Ajustes de Java™.
2 Seleccione el perfil HTTP que desee utilizar.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Seguridad en Internet

El teléfono admite navegación segura mediante WAP y HTTP. Para activar una conexión segura a la pasarela WAP, debe activar la seguridad de su perfil de Internet. Si su perfil de Internet es HTTP, la conexión será segura si la URL empieza por https://.

La seguridad de la conexión entre una pasarela WAP y un proveedor de servicios WAP le compete al proveedor de servicios WAP.

Para activar una conexión segura (WAP)

1 ► **Ajustes** ► la ficha **Conectividad** ► **Ajustes Internet** ► **Perfiles Internet** y seleccione un perfil ► **Más** ► **Ajustes**.

2 Active la seguridad.

Certificados de confianza

Para establecer conexiones seguras al utilizar determinados servicios de Internet, por ejemplo, servicios bancarios, el teléfono debe disponer de certificados.

Los certificados de confianza se utilizan para comprobar la pasarela WAP o el servidor HTTP al que desea conectarse. Es posible que el teléfono disponga ya de certificados de confianza cuando lo adquiera. También puede descargar nuevos certificados con el navegador.

Para comprobar los certificados del teléfono

► **Ajustes** ► la ficha **Conectividad** ► **Ajustes Internet** ► **Seguridad** ► **Certif. confianza**.

Sincronización

Puede sincronizar los contactos de su teléfono, citas, tareas y notas con programas similares, por ejemplo, un ordenador o teléfono móvil mediante la tecnología Bluetooth, el puerto de infrarrojos o el cable USB opcional (sincronización con dispositivos cercanos).

También puede sincronizar con programas en Internet mediante WAP o HTTP (sincronización remota con servicios de Internet).

Visite *www.SonyEricsson.com/support* para descargar el software de sincronización y las guías de introducción sobre sincronización.

Para seleccionar el orden de sincronización de los nombres

► **Agenda** ► **Opciones** ► **Opc. avanzadas** ► **Orden sincroniz.** para seleccionar el orden en el que aparecen en el teléfono el primer y el último nombre al sincronizar los contactos.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Sincronización con dispositivos cercanos

Descargue e instale el programa de sincronización desde *www.SonyEricsson.com/support*. Para obtener información detallada, consulte la ayuda del software de sincronización del ordenador.

Sincronización remota con programas de Internet

Para obtener más información sobre estos programas de sincronización de Internet y recibir el nombre de usuario, la contraseña y las direcciones para los distintos programas, póngase en contacto con su operador de red. Además deberá tener un perfil de Internet definido en el teléfono móvil
➡ *61 Ajustes*.

Para introducir los ajustes de la sincronización remota

1 ► **Organizador** ► **Sincronización** ► **Nueva cuenta**. Si no dispone de una cuenta, se le solicitará si desea crear una. ► **Sí** para crear una cuenta nueva.

2 Introduzca un nombre para la nueva cuenta ► **Continuar**. Aparecerá una lista con los elementos que puede introducir. Añada la dirección del servidor de sincronización, un nombre de usuario y contraseña del servidor. ► **Aceptar** cuando haya terminado de introducir los ajustes.

3 ► **Conexión** y seleccione el perfil WAP o HTTP que desea utilizar para la sincronización.

4 ► **Inicializ. remota** para configurar si desea permitir que el servidor de sincronización u otro dispositivo inicie una sincronización. Puede elegir que siempre se le pregunte.

5 ► **Intervalo sincron.** para configurar la frecuencia con la que desea que el teléfono se conecte automáticamente con el servidor e inicie una sincronización.

6 ► **Aplicaciones** y marque las aplicaciones que desea utilizar para la sincronización, por ejemplo, **Agenda** ► **Aceptar**.

7 ► **Ajustes aplicación** y seleccione una aplicación. Introduzca el nombre de la base de datos y, si fuera necesario, su nombre de usuario y contraseña ► **Aceptar**.

8 Pulse ⮌ ► **Guardar** para guardar su nueva cuenta.

Para comenzar la sincronización remota

► **Organizador** ► **Sincronización** y seleccione una cuenta remota ► **Iniciar**.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Tecnología inalámbrica Bluetooth™

El teléfono tiene integrada la tecnología Bluetooth que permite la conexión del teléfono sin el uso de cables a otros dispositivos Bluetooth. Puede estar conectado a varios dispositivos Bluetooth al mismo tiempo. Puede sincronizar automáticamente la información de su teléfono y su ordenador y utilizar el control remoto para supervisar las aplicaciones de su ordenador. También puede intercambiar, por ejemplo, tarjetas de visita, contactos, elementos de calendario e imágenes.

Le recomendamos que el teléfono y el dispositivo Bluetooth con el que se está comunicando se encuentren en un radio de 10 metros. La conexión se puede mejorar si no hay objetos sólidos entre el teléfono y el otro dispositivo Bluetooth.

Antes de comenzar

Para comunicarse con otro dispositivo Bluetooth, debe en primer lugar activar Bluetooth. También puede añadir el dispositivo a la lista de dispositivos del teléfono. Puede intercambiar elementos, utilizar una pantalla remota y jugar a juegos si no ha añadido el dispositivo a la lista. Para sincronizar con su ordenador y navegar por Internet, deberá instalar también un software en su ordenador. Descárguelo desde *www.SonyEricsson.com/support*.

Compruebe si las leyes o normas locales restringen el uso de Bluetooth. Si la tecnología Bluetooth no está permitida, debe asegurarse de que la función Bluetooth está desactivada. La potencia máxima de salida de radio Bluetooth del teléfono se ajusta automáticamente de acuerdo con las posibles restricciones locales. Es decir, el alcance puede variar.

Para activar Bluetooth

► **Ajustes** ► la ficha **Conectividad** ► **Bluetooth** ► **Activar**.

Para añadir un dispositivo al teléfono

1 ► **Ajustes** ► la ficha **Conectividad** ► **Bluetooth** ► **Mis dispositivos** ► **Nuevo dispositivo**.
La función Bluetooth del otro dispositivo también debe estar conectada y no oculta.

2 ► **Añadir** y el teléfono buscará todos los tipos de dispositivos Bluetooth disponibles.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

3 El teléfono busca dispositivos Bluetooth. Aparecerá una lista con los dispositivos disponibles. Seleccione un dispositivo.

4 Si el dispositivo que está añadiendo al teléfono tiene su propio código de acceso, introdúzcalo en el teléfono. En caso contrario, cree un código de acceso formado por números e introdúzcalo en ambos dispositivos.

Para organizar la lista de dispositivos

1 ► **Ajustes** ► la ficha **Conectividad** ► **Bluetooth** ► **Mis dispositivos** y seleccione uno de los dispositivos de la lista.

2 ► **Más** para ver una lista de opciones.

Ahorro de energía

Puede optar por activar o desactivar esta característica si no desea utilizar varias funciones Bluetooth al mismo tiempo. Si la activa, el teléfono ahorrará energía y evitará que otros dispositivos se conecten a su teléfono cuando ya esté conectado a uno.

Para ahorrar energía

► **Ajustes** ► la ficha **Conectividad** ► **Bluetooth** ► **Ahorro de energía** ► **Activar**.

Nombre de teléfono

Elija un nombre exclusivo para su teléfono. Este nombre aparecerá en el resto de dispositivos cuando se encuentre su teléfono.

Para introducir un nombre de teléfono

► **Ajustes** ► la ficha **Conectividad** ► **Bluetooth** ► **Nombre teléfono**.

Visibilidad

Para que otros dispositivos Bluetooth puedan encontrar su teléfono, debe comprobar que Bluetooth se encuentre activado y que el número de teléfono sea visible a otros dispositivos.

Para esconder o mostrar su número de teléfono al utilizar Bluetooth

1 ► **Ajustes** ► la ficha **Conectividad** ► **Bluetooth** ► **Visibilidad**.

2 ► **Mostrar teléf.** o **Ocultar teléfono**.

Envío y recepción

Para enviar o recibir un elemento mediante Bluetooth, debe asegurarse de que los dispositivos se encuentran dentro del radio de alcance.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Tras seleccionar Bluetooth como método de transferencia, aparece una lista de posibles receptores. El teléfono también busca otros dispositivos que aparecen en la lista.

Para enviar un elemento

1. Seleccione el elemento que desea enviar, ► **Agenda** y seleccione un contacto.
2. ► **Más** ► **Enviar contacto** ► **Por Bluetooth**. El teléfono busca los dispositivos.
3. Seleccione el dispositivo al que desea enviar el elemento ► **Selecc.**

Para recibir un elemento

► **Ajustes** ► la ficha **Conectividad** ► **Bluetooth** ► **Activar**. Asegúrese de que su teléfono es visible para otros dispositivos. Cuando reciba elemento, siga las instrucciones que aparecen la pantalla.

Para añadir un manos libres Bluetooth a su teléfono

1. ► **Ajustes** ► la ficha **Conectividad** ► **Bluetooth** ► **Manos libres**.
2. La primera vez que añada un manos libres, aparecerá el mensaje **¿Añadir un dispositivo manos libres para usar con el teléfono?** ► **Sí**.
3. Si en la lista de dispositivos ya hay un manos libres, ► **Ajustes** ► la ficha **Conectividad** ► **Bluetooth** ► **Manos libres** ► **Mi manos libres** ► **Nuevo manos libr.** ► **Añadir**. Debe comprobar que el manos libres Bluetooth se encuentra en el modo que admite dispositivos asociados.

Transferencia de sonido

Si está utilizando un manos libres Bluetooth con el teléfono, puede elegir dónde se va a transferir el sonido durante una llamada. También puede seleccionar dónde debe transferirse el sonido al contestar una llamada entrante con el teclado.

Para transferir el sonido al utilizar un manos libres

Durante una llamada, pulse ◉ ► **Transferir sonido**. Seleccione la transferencia del sonido al teléfono o a otros dispositivos manos libres que se hayan añadido al teléfono.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Dirigir el sonido

Puede seleccionar dónde debe transferirse el sonido al contestar una llamada entrante con el teclado del teléfono. Si utiliza el botón en el manos libres, el sonido estará siempre en el manos libres.

Para dirigir el sonido cuando conteste una llamada en manos libres

1 ► **Ajustes** ► la ficha **Conectividad** ► **Bluetooth** ► **Manos libres** ► **Llamada entrante**.

2 ► **En teléfono** si desea tener siempre el sonido en el teléfono o **En manos libres** si desea dirigir el sonido al manos libres.

Control remoto

Puede utilizar el teléfono como control remoto para controlar aplicaciones en el ordenador como un reproductor multimedia o presentaciones en Microsoft® PowerPoint®. Su ordenador tiene que ser compatible con el perfil HID de Bluetooth.

Para seleccionar un control remoto

1 ► **Entretenimiento** ► **Control remoto**.

2 Seleccione la aplicación que desee utilizar y el ordenador al que desee conectarse.

Transferencia de archivos

Puede utilizar un ordenador para ver y transferir contenido del gestor de archivos. Puede utilizar la función de arrastrar y soltar en el ordenador para:

- Transferir archivos entre el teléfono y el ordenador.
- Eliminar archivos del teléfono.

Puerto de infrarrojos

Puede utilizar el puerto de infrarrojos para establecer contacto entre el teléfono y un ordenador u otro dispositivo equipado con un puerto de infrarrojos. Por ejemplo, puede sincronizar elementos del calendario, ➡ *64 Sincronización*, y enviar elementos como imágenes o contactos.

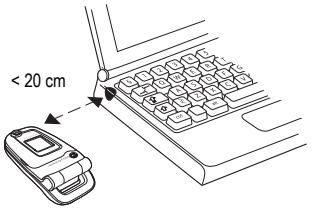
Si se está conectando a un ordenador, consulte la documentación del usuario. Asegúrese de que la velocidad del puerto de infrarrojos del ordenador está establecida en 115200 bps.

Para activar el puerto de infrarrojos

► **Ajustes** ► la ficha **Conectividad** ► **Puerto infrarrojos** ► **Activar** o ► **10 minutos** para activar el puerto infrarrojo durante sólo 10 minutos.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Para conectar dos dispositivos



1 Encienda el puerto de infrarrojos de los dos dispositivos.
2 Asegúrese de que el puerto de infrarrojos de su teléfono está frente al puerto de infrarrojos del otro dispositivo.
3 Ahora el teléfono establece contacto con el otro dispositivo.

Para enviar un elemento a través del puerto de infrarrojos (por ejemplo, un contacto)

1 Asegúrese de que el puerto de infrarrojos de ambos dispositivos está encendido. ► **Agenda** y seleccione un contacto.
2 ► **Más** ► **Enviar contacto** ► **Por infrarrojos**.

Más funciones

Hora y fecha, despertador, calendario, tareas, aplicaciones Java™, bloqueo de la tarjeta SIM, etc.

Fecha y hora

La hora siempre se muestra en el modo de espera.

- Para establecer la hora ► **Ajustes** ► la ficha **General** ► **Hora y fecha** ► **Hora**. Introduzca la hora ► **Guardar**.
- Para establecer el formato de hora ► **Formato** y seleccione una opción.
- Para establecer la fecha y el formato de fecha ► **Ajustes** ► la ficha **General** ► **Hora y fecha** ► **Fecha**.

Despertador

La alarma se puede establecer para que suene a una hora determinada en un plazo de 24 horas o de forma repetida a una hora determinada durante varios días. Ambas alarmas pueden estar establecidas al mismo tiempo. El despertador también suena si el teléfono está apagado.

Para establecer una alarma

► **Organizador** ► **Alarmas** ► **Alarma** e introduzca la hora ► **Guardar**.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Utilización de la alarma

- Para cambiar la hora de la alarma ► Organizador ► Alarmas ► Alarma e introduzca una nueva hora.
- Para apagar la alarma cuando suene, pulse cualquier tecla. Si no desea que se repita la alarma ► Desact.
- Para cancelar la alarma, ► Organizador ► Alarmas ► Alarma ► Desact.
- Para establecer una alarma repetida, ► Organizador ► Alarmas ► Alarma repetida. Introduzca la hora y seleccione los días en que desea que suene la alarma desplazándose por ellos y pulsando Marcar. ► Listo para salir del menú.
- Para seleccionar una señal de alarma, ► Organizador ► Alarmas ► Señal de alarma. Seleccione un sonido.

Calendario

Puede utilizar el calendario para realizar un seguimiento de las reuniones importantes. El calendario se puede sincronizar con un calendario de ordenador o con un calendario en la Web, ➡ *64 Sincronización*.

Citas

Puede añadir una nueva cita cada vez o bien copiar una cita antigua como plantilla y modificarla. También puede establecer recordatorios para citas.

Para añadir una nueva cita

1. ► Organizador ► Calendario y resalte la fecha para la cita ► Selecc. ► Nueva cita ► Añadir.
2. Escriba los detalles y confirme cada entrada.

Para ver una cita

1. Organizador ► Calendario y seleccione un día en el que tenga una cita (marcado en negrita).
2. Desplácese hasta la cita ► Ver.

Para ver el contenido de su calendario

► Organizador ► Calendario. Los días en los que tiene citas aparecen en negrita. ► Más ► Ver semana para ver una semana determinada.

Para definir cuándo deben sonar los recordatorios

1. ► Organizador ► Calendario ► Más ► Opc. avanzadas ► Recordatorios.
2. ► Siempre si desea que suene el recordatorio incluso cuando el teléfono esté apagado. Cuando el recordatorio suene ► Sí para leer la cita. ► No para desactivar el recordatorio. Una opción de recordatorio configurada en el calendario afecta a una opción de recordatorio configurada en las tareas.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Navegación por el calendario

Utilice la tecla de navegación para moverse entre los días o semanas. En las vistas mensual y semanal, puede utilizar también el teclado como sigue.

1 *Semana anterior*
3 *Semana siguiente*
4 *Mes anterior*
6 *Mes siguiente*
7 *Año anterior*
9 *Año siguiente*
C *Fecha de hoy*

Ajustes del calendario

► **Organizador** ► **Calendario** ► **Más** y seleccione una opción.

- **Ver semana**: seleccione, añada, edite o elimine citas.
- **Nueva cita**: añada una nueva cita.
- **Cambiar fecha**: cambie la fecha de su calendario.
- **Opc. avanzadas**: para las opciones de búsqueda, borrar todo, ajustar recordatorios o seleccionar un día de inicio para la semana.

Intercambio de citas

Puede enviar y recibir citas mediante alguno de los métodos de transferencia disponibles.

Para enviar una cita

En la lista de citas para un día determinado, seleccione el elemento que desee enviar ► **Más** ► **Enviar** y a continuación seleccione un método de transferencia.

Tareas

Puede realizar un seguimiento de las llamadas telefónicas que tenga que hacer o de las tareas que deba realizar. Puede añadir una nueva tarea cada vez o bien copiar una tarea antigua como plantilla y modificarla. También puede establecer un recordatorio para una tarea.

Para añadir una nueva tarea

1 ► **Organizador** ► **Tareas** ► **Nueva tarea** ► **Añadir**.
2 Seleccione una categoría. Si la categoría es una llamada telefónica, introduzca el número ► **Continuar**.
3 Introduzca un asunto ► **Continuar**.
4 Si desea establecer un recordatorio para la tarea ► **Sí**.

Para ver una tarea

► **Organizador** ► **Tareas** y seleccione una tarea ► **Ver**.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Para definir cuándo deben sonar los recordatorios

1 ► **Organizador** ► **Tareas** y seleccione una tarea ► **Más** ► **Recordatorios**.

2 ► **Siempre** si desea que suene el recordatorio incluso cuando el teléfono esté apagado. Cuando suene el recordatorio ► **Sí** para leer la tarea o para llamar al número de teléfono de una tarea telefónica. ► **No** para desactivar el recordatorio. Una opción de recordatorio configurada en las tareas afecta a una opción de recordatorio configurada en el calendario.

Intercambio de tareas

Puede enviar y recibir tareas mediante alguno de los métodos de transferencia disponibles. También puede sincronizar las tareas con un ordenador, ➡ *64 Sincronización*.

Para enviar una tarea

1 En la lista de tareas para un día concreto, seleccione el elemento que desea enviar ► **Más** ► **Enviar**.

2 Seleccione un método de transferencia.

Notas

Si tiene que recordar algo, puede anotarlo en el teléfono.

Para añadir una nota

► **Organizador** ► **Notas** ► **Nueva nota** ► **Añadir** e introduzca la nota ► **Guardar**.

Para gestionar notas

1 ► **Organizador** ► **Notas** y aparece una lista de notas.

2 Seleccione la nota que desea gestionar. ► **Más** para modificar, mostrar una nota en modo de espera (u ocultarla), enviar o eliminar una nota.

Intercambio de notas

Puede enviar y recibir notas mediante alguno de los métodos de transferencia disponibles. También puede sincronizar las notas con un ordenador, ➡ *64 Sincronización*.

Para enviar una nota

► **Organizador** ► **Notas** y seleccione la nota que desea enviar ► **Más** ► **Enviar** y seleccione un método de transferencia.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Perfiles

El teléfono incluye varios perfiles predeterminados que se adaptan a un entorno concreto. Puede restablecer todos los ajustes de perfil que el teléfono tenía originalmente.

Para seleccionar un perfil

► Ajustes ► la ficha General ► Perfiles ► Seleccionar perfil.

Para cambiar un ajuste de un perfil

► Ajustes ► la ficha General ► Perfiles ► Editar perfil y seleccione el ajuste que desea cambiar.

Para cambiar el nombre de un perfil

► Ajustes ► la ficha General ► Perfiles ► Editar perfil ► Nombre de perfil. El nombre del perfil normal no se puede cambiar.

Cronómetro

Su teléfono dispone de un cronómetro que puede guardar varios intervalos. El cronómetro continúa contando cuando responde a una llamada entrante.

Para utilizar el cronómetro

1 ► Organizador ► Cronómetro ► Iniciar.
2 ► Detener o ► Nva etap. si desea iniciar una nueva etapa.
3 Para poner a cero el cronómetro ► Restabl.

Temporizador

Para configurar el temporizador

► Organizador ► Temporizador e introduzca las horas, minutos y segundos tras los cuales desea que se desconecte el temporizador. Cuando suene la señal, pulse cualquier tecla para desactivarla.

Brillo

Puede ajustar el brillo de la pantalla.

Algunas funciones utilizan más energía de la batería que otras, lo que puede suponer que sea necesario recargarla con más frecuencia.

Para ajustar el brillo

► Ajustes ► la ficha Pantalla ► Brillo.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Pantalla de inicio

Al encender su teléfono, aparecerá la pantalla de inicio. También puede establecer su propia pantalla de inicio.

Para seleccionar una pantalla de inicio

► Ajustes ► la ficha Pantalla ► Pantalla de inicio y seleccione una opción para la pantalla de inicio.

Calculadora

La calculadora puede sumar, restar, dividir y multiplicar.

Para utilizar la calculadora

► Organizador ► Calculadora.

- Pulse ◎ o ◎ para seleccionar ÷ x - + . % =.
- Pulse C para eliminar la cifra.
- Pulse *a/A para introducir una coma decimal.

Aplicaciones Java™

Puede ejecutar aplicaciones de Java™ en su teléfono. Puede descargar de Internet a su teléfono juegos y otras aplicaciones Java.

Seguridad de las aplicaciones Java

Las aplicaciones Java se instalan automáticamente como "De confianza" o "De no confianza". Las aplicaciones de confianza permite, por ejemplo, conectarse a redes, enviar mensajes y utilizar la cámara sin pedir permiso. Sin embargo, las aplicaciones de no confianza deben confirmar siempre primero esas acciones con usted. Puede establecer diferentes niveles de permiso para las aplicaciones Java.

Para establecer diferentes niveles de permiso para una aplicación Java™

1 ► Gestor de archivos ► Aplicaciones o ► Juegos.
2 Seleccione una aplicación o un juego ► Más ► Permisos.
3 ► Acceso a Internet, Mensajes o Multimedia.
4 ► No, Pregun. siempre o Preguntar 1 vez para establecer el nivel de permisos que desea para la aplicación.

Tamaño de la pantalla para aplicaciones Java

Algunas aplicaciones Java están diseñada para un tamaño de pantalla concreto. En algunos casos, es posible que las aplicaciones no se puedan iniciar

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

porque el teléfono no puede adaptar la aplicación a la pantalla. Póngase en contacto con el fabricante de la aplicación para averiguar el tamaño de pantalla para el que está diseñada y cambie en el teléfono los ajustes de pantalla para la misma.

Para establecer el tamaño de pantalla para una aplicación Java

1. ► **Gestor de archivos** ► **Aplicaciones** o ► **Juegos**.
2. Seleccione una aplicación o un juego ► **Más** ► **Tamaño pantalla**.
3. Seleccione una de las opciones que se enumeran. Si ha seleccionado **Definid. por usuario**, puede modificar los valores de **Ancho:** y **Altura:**.

Bloqueo de la tarjeta SIM

El bloqueo de la tarjeta SIM sólo protege la suscripción, no el teléfono, de un uso no autorizado. Si se cambia de tarjeta SIM, su teléfono funcionará con la nueva tarjeta. La mayoría de las tarjetas SIM están bloqueadas cuando se adquieren. Si el bloqueo de la tarjeta SIM está activado, deberá introducir un código PIN (Número de identificación personal) cada vez que encienda el teléfono.

Si introduce el PIN incorrectamente tres veces seguidas, se bloqueará la tarjeta SIM. Cuando esto ocurre, aparece el mensaje **PIN bloqueado**. Para desbloquear la tarjeta, deberá introducir el código PUK (Clave de desbloqueo personal). El operador de red le suministrará los códigos PIN y PUK. Puede modificar su PIN y seleccionar un nuevo PIN de cuatro a ocho dígitos.

Si aparece el mensaje **Los códigos no coinciden** *al modificar su PIN, significa que no ha introducido el nuevo PIN correctamente. Si aparece el mensaje* **PIN erróneo** *seguido de* **PIN antiguo:***, significa que ha introducido el PIN antiguo incorrectamente.*

Para desbloquear la tarjeta SIM

1. Cuando aparezca **PIN bloqueado**, introduzca su PUK ► **Aceptar**.
2. Introduzca un nuevo código PIN ► **Aceptar**.
3. Vuelva a introducir el PIN nuevo ► **Aceptar**.

Para editar el PIN

1. ► **Ajustes** ► la ficha **General** ► **Bloqueos** ► **Bloqueo de SIM** ► **Cambiar PIN**.
2. Introduzca su PIN ► **Aceptar**.
3. Introduzca un nuevo código PIN ► **Aceptar**.
4. Vuelva a introducir el PIN nuevo ► **Aceptar**.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Para activar o desactivar el bloqueo de la tarjeta SIM

1 ► **Ajustes** ► la ficha **General** ► **Bloqueos** ► **Bloqueo de SIM** ► **Protección** y seleccione **Activar** o **Desactivar**.
2 Introduzca su PIN ► **Aceptar**.

Bloqueo del teléfono

El bloqueo del teléfono sirve para que, en caso de robo, nadie pueda utilizarlo cambiando la tarjeta SIM. Puede cambiar el código de bloqueo del teléfono (0000) por cualquier código personal de entre cuatro y ocho dígitos.

Bloque automático del teléfono

Si el bloqueo del teléfono está definido como automático, no es necesario que introduzca el código de bloqueo hasta que inserte una tarjeta SIM diferente.

Es importante que recuerde su nuevo código. En caso de que olvide el código nuevo, deberá entregar el teléfono a su proveedor local de Sony Ericsson.

Para establecer el bloqueo del teléfono

1 ► **Ajustes** ► la ficha **General** ► **Bloqueos** ► **Bloq. de teléfono** ► **Protección** y seleccione una alternativa.
2 Introduzca el código de bloqueo del teléfono ► **Aceptar**.

Para desbloquear el teléfono

Si el bloqueo del teléfono está activado, introduzca su código ► **Aceptar**.

Para editar el código de bloqueo del teléfono

► **Ajustes** ► la ficha **General** ► **Bloqueos** ► **Bloq. de teléfono** ► **Cambiar código**.

Código memo

En lugar de tener que memorizar las claves de seguridad para las tarjetas de crédito, puede, por ejemplo, guardarlas con la opción Código memo del teléfono. De este modo, sólo tendrá que recordar la contraseña para acceder a esta opción.

Palabra clave y seguridad

Para confirmar que ha introducido la contraseña correcta en Código memo y para impedir el acceso

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

sin autorización a sus códigos, debe introducir una palabra clave.

Al introducir la contraseña para abrir el Código memo, la palabra clave aparece durante unos instantes. Si el código de acceso es correcto, se muestran los códigos correctos. Si introduce una contraseña incorrecta, la palabra clave y los códigos que aparecen serán también incorrectos.

Para abrir por primera vez la opción Código memo

1. ► **Organizador** ► **Código memo**. Aparece un mensaje con instrucciones, ► **Continuar**.
2. Introduzca un código de acceso de cuatro dígitos para abrir el código memo ► **Continuar**.
3. Vuelva a introducir un nuevo código de acceso para confirmarla.
4. Introduzca una contraseña (máximo 15 caracteres) ► **Listo**. La palabra clave puede estar compuesta de letras y números.

Para añadir un nuevo código

1. ► **Organizador** ► **Código memo** e introduzca su contraseña ► **Nuevo código** ► **Añadir**.
2. Escriba el nombre asociado al código, ► **Continuar**.
3. Introduzca el código ► **Listo**.

Para cambiar el código de acceso

1. Abra Código memo tal como se ha descrito anteriormente ► **Más** ► **Cambiar cód. acc.**
2. Introduzca su nuevo código de acceso ► **Continuar**.
3. Vuelva a introducir su nuevo código ► **Continuar**.
4. Introduzca una palabra clave ► **Listo**.

¿Ha olvidado su código de acceso?

Si no recuerda su código de acceso, debe restablecer el Código memo.

Para restablecer Código memo

1. ► **Más** ► **Restablecer**.
2. **¿Restablecer código memo?** aparece en pantalla ► **Sí**. Se restablecerá la función Código memo y se borrarán todas las entradas. La próxima vez que acceda a dicha función, debe empezar por abrir por primera vez la opción Código memo.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Resolución de problemas

¿Por qué no funciona el teléfono como deseo?

En este capítulo se citan algunos problemas que pueden surgir al utilizar el teléfono. Para algunos de ellos tendrá que llamar al operador de red, pero la mayoría podrá resolverlos usted mismo.

Sin embargo, si debe dejar su teléfono en el servicio de reparación, tenga en cuenta que podría perder información que esté guardada en el teléfono. Haga una copia de la información antes de llevar el teléfono al servicio de reparación.

Para conseguir más ayuda, visite *www.SonyEricsson.com/support*.

Tengo problemas con la capacidad de la memoria o el teléfono funciona lentamente

Causa posible: La memoria del teléfono está llena.
Solución: Reinicie el teléfono todos los días para liberar memoria y aumentar así la capacidad del mismo.
También tiene la opción de realizar un **Restab. maestro**. Es posible que algunos datos personales o ajustes que haya realizado se pierdan al hacerlo. ➡ *81 Restablecimiento*.

No aparece el icono de la batería cuando empiezo a cargar el teléfono

Causa posible: La batería está vacía o no se ha utilizado durante mucho tiempo.
Solución: Pueden transcurrir hasta 30 minutos antes de que aparezca el icono de batería en la pantalla.

Algunas opciones de menú están en gris

Causa posible: El texto en gris indica una función que no está disponible temporalmente. Hay algún servicio que no está activado, o su suscripción no incluye dicha función.
Solución: Póngase en contacto con su operador de red.
Causa posible: Puesto que no se pueden enviar temas, imágenes o sonidos protegidos por copyright, es posible que el menú **Enviar** no esté siempre disponible.

Aparece en mi teléfono un idioma incorrecto

Causa posible: En el teléfono no se ha establecido el idioma correcto.
Solución: Cambie el idioma, ➡ *13 Idioma del teléfono*.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

No puedo encender el teléfono

Causa posible: La batería está descargada.
Solución: Recargue la batería., ➡ *5 Para cargar la batería*.
Solución: Asegúrese de colocar el cargador correctamente. Encienda el teléfono con el cargador conectado. Si el teléfono se inicia, reinícielo sin el cargador conectado.

No puedo cargar el teléfono o la capacidad de la batería es baja

Causa posible: El cargador no está correctamente conectado al teléfono.
Solución: Asegúrese de que el conector del cargador está perfectamente acoplado. El icono de la batería se enciende de forma intermitente durante la carga y se queda fijo cuando la batería está completamente cargada, ➡ *5 Para cargar la batería*.
Causa posible: La conexión de la batería es incorrecta.
Solución: Retire la batería y limpie los conectores. Puede utilizar un cepillo, un paño suave o un hisopo de algodón empapado en alcohol. Asegúrese de que la batería está completamente seca antes de volver a colocarla en su lugar. Compruebe que los conectores de la batería del teléfono no están dañados.
Causa posible: La batería está desgastada y necesita que la sustituya.
Solución: Pruebe con otra batería y cargador del mismo modelo de teléfono o póngase en contacto con el proveedor para pedirle que compruebe si tanto la batería como el cargador funcionan correctamente.

El teléfono se apaga solo

Causa posible: La conexión de la batería es incorrecta.
Solución: Asegúrese de que la batería está correctamente insertada, ➡ *5 Para insertar la tarjeta SIM y la batería*.

No puedo utilizar los mensajes de texto o SMS del teléfono

Causa posible: Faltan algunos ajustes o son incorrectos.
Solución: Póngase en contacto con el operador de red para averiguar los ajustes adecuados del centro de servicios de SMS, ➡ *36 Mensajes de texto (SMS)*.

No puedo utilizar los mensajes de imagen o MMS del teléfono

Causa posible: Su suscripción no incluye capacidad de datos.
Solución: Póngase en contacto con su operador de red.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Causa posible: Faltan algunos ajustes o son incorrectos.
Solución: Vaya a *www.SonyEricsson.com/support*, elija el modelo de su teléfono y, a continuación, seleccione "Configuración del teléfono — MMS" y siga las instrucciones. ➡ *61 Ajustes*.

No puedo utilizar Internet/WAP

Causa posible: Su suscripción no incluye capacidad de datos.
Solución: Póngase en contacto con su operador de red.
Causa posible: Faltan algunos ajustes de Internet o son incorrectos.
Solución: Vaya a *www.SonyEricsson.com/support*, elija el modelo de su teléfono y, a continuación, seleccione "Configuración del teléfono — WAP" y siga las instrucciones. ➡ *61 Ajustes*.

Otros usuarios no detectan el teléfono mediante Bluetooth

Causa posible: No ha activado Bluetooth.
Solución: Asegúrese de que Bluetooth esté activado y de que el teléfono sea visible para otros usuarios. ➡ *67 Para esconder o mostrar su número de teléfono al utilizar Bluetooth*.

Restablecimiento

Los cambios que ha realizado en los ajustes y en el contenido que ha añadido o editado se eliminarán.

- Si selecciona **Restabl. ajustes**, se eliminarán los cambios que haya hecho a los ajustes del teléfono.
- Si selecciona **Restablecer todo**, además de los cambios en los ajustes, se eliminarán todos los contactos, mensajes, datos personales y contenido descargado, recibido o editado.

Para restablecer los ajustes del teléfono

1 ► **Ajustes** ► la ficha **General** ► **Restab. maestro**.
2 ► **Restabl. ajustes** o ► **Restablecer todo**.
3 ► **Sí** para continuar.
4 Introduzca el código de bloqueo del teléfono (*0000* o el nuevo código si lo ha cambiado) ► **Aceptar**.

Si selecciona **Restablecer todo**, *el contenido como las melodías y las imágenes que ha descargado, recibido o editado, también se eliminan.*

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Mensajes de error

Insertar tarjeta SIM
Causa posible: No hay ninguna tarjeta SIM en el teléfono o, si la hay, puede que no esté colocada correctamente.
Solución: Introduzca una tarjeta SIM. ➡ *5 Para insertar la tarjeta SIM y la batería*.
Causa posible: Es necesario limpiar los conectores de la tarjeta SIM.
Solución: Retire la tarjeta SIM y límpiela. Compruebe también que la tarjeta no está dañada de algún modo que pueda evitar la conexión de los conectores del teléfono. Si se da el caso, póngase en contacto con el operador de la red para que le proporcione una tarjeta SIM nueva.

Insertar la tarjeta SIM correcta
Causa posible: El teléfono está definido para funcionar sólo con determinadas tarjetas SIM.
Solución: Compruebe que está utilizando la tarjeta SIM de operador correcta para el teléfono.

PIN erróneo/PIN2 erróneo
Causa posible: El PIN o el PIN2 que ha introducido es incorrecto.
Solución: Introduzca su PIN o PIN2 correcto ▶ **Sí**. ➡ *76 Bloqueo de la tarjeta SIM*.

PIN bloqueado/PIN2 bloqueado
Causa posible: Ha introducido el código PIN o PIN2 incorrecto tres veces seguidas.
Solución: Para desbloquear, ➡ *76 Bloqueo de la tarjeta SIM*.

Los códigos no coinciden
Causa posible: Los dos códigos que ha introducido no coinciden.
Solución: Si desea cambiar un código de seguridad (por ejemplo, su PIN), debe confirmar el código nuevo introduciéndolo una segunda vez.
➡ *76 Bloqueo de la tarjeta SIM*.

No hay red
Causa posible: El teléfono no está recibiendo ninguna señal de radio o la que recibe es demasiado débil
Solución: Póngase en contacto con el operador de red y asegúrese de que la red tiene cobertura en el lugar en el que se encuentra. Si es así, intente realizar una nueva búsqueda.
Causa posible: La tarjeta SIM no está funcionando correctamente.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Solución: Inserte su tarjeta SIM en otro teléfono. Si recibe el mismo mensaje u otros similar, póngase en contacto con el operador de la red.
Causa posible: El teléfono no está funcionando correctamente.
Solución: Inserte su tarjeta SIM en otro teléfono. Si funciona, es probable que sea el teléfono el que causa el problema. Póngase en contacto con el servicio al cliente más cercano de Sony Ericsson.

Sólo llam. emerg.
Causa posible: Está dentro de la cobertura de una red, pero no tiene autorización para utilizarla. No obstante, en caso de emergencia, algunos operadores de red permiten llamar al número de emergencia internacional 112.
Solución: Deberá desplazarse para obtener una señal de potencia suficiente. Póngase en contacto con el operador de red y asegúrese de que su suscripción es correcta. ➡ *21 Llamadas de emergencia.*

Teléfono bloqueado
Causa posible: El teléfono está bloqueado.
Solución: Para desbloquear el teléfono, ➡ *77 Bloqueo del teléfono.*

Código de bloqueo:
Causa posible: Se necesita el código de bloqueo del teléfono.
Solución: Introduzca el código de bloqueo del teléfono. El teléfono se suministra con el código de bloqueo predeterminado 0000. Puede cambiarlo por cualquier código comprendido entre cuatro y ocho dígitos. ➡ *77 Bloqueo del teléfono.*

PUK bloqueado
Causa posible: Ha introducido un código de desbloqueo personal (PUK) incorrecto 10 veces seguidas.
Solución: Póngase en contacto con su operador de red.

Cargando... Batería no reconocida.
Causa posible: La batería que está utilizando no es una batería aprobada de Sony Ericsson.
Solución: ➡ *87 Uso y cuidado de la batería*.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Información importante

Sitio Web del consumidor de Sony Ericsson, uso seguro y eficaz, garantía, declaration of conformity.

Sitio Web de Sony Ericsson

En *www.SonyEricsson.com/support* encontrará una sección de asistencia que le ofrece ayuda y consejos a los que puede acceder de forma rápida y sencilla. En ella encontrará las últimas actualizaciones de software de ordenador, consejos sobre cómo sacar el máximo provecho de los productos.

Directrices sobre Uso seguro y efectivo

Lea esta información antes de comenzar a usar el teléfono móvil.

Recomendaciones

- Cuide el producto siempre y manténgalo en un entorno limpio y sin polvo.
- No exponga el teléfono a la humedad o al contacto con líquidos.
- No exponga el teléfono a temperaturas extremas.
- No exponga el teléfono al fuego ni a productos del tabaco encendidos.

- No deje caer, arroje ni intente doblar el teléfono.
- No cierre el equipo si hay un objeto dentro, entre el teclado y la pantalla, ya que podría dañarlo.

- No pinte el teléfono.
- No utilice el teléfono cerca de equipos médicos sin pedir permiso.
- No utilice el teléfono cuando se encuentre en un avión o en las inmediaciones del mismo, ni en áreas señalizadas con advertencias del tipo “apaguen aparatos transmisores y receptores”.
- No utilice el teléfono en un área con una atmósfera potencialmente explosiva.
- No coloque el teléfono ni instale ningún equipo inalámbrico en la zona que está encima del airbag del automóvil.
- No intente desmontar el producto. Sólo el personal autorizado de Sony Ericsson puede realizar reparaciones.

Antena

Utilice sólo una antena de Sony Ericsson diseñada expresamente para el modelo de su teléfono. Si utiliza una antena no autorizada o modificada, el teléfono podría resultar dañado y contravenir la normativa correspondiente sobre teléfonos móviles. De ser así, el rendimiento del teléfono se vería perjudicado y los niveles SAR serían superiores a los límites recomendados.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Uso eficaz

Sostenga el teléfono móvil de la misma forma que sostendría cualquier otro teléfono. No tape la parte superior del teléfono cuando lo utilice, puesto que esto influye en la calidad de la llamada y puede hacer que el teléfono consuma más energía de la necesaria, con lo que se acortarían los tiempos de habla y espera.

Exposición a energía de radiofrecuencia (RF) y SAR

El teléfono móvil es un dispositivo radiotransmisor y radiorreceptor de baja potencia. Cuando está encendido, emite niveles bajos de energía de radiofrecuencia (también denominada ondas de radio o campos de radiofrecuencia).

Los gobiernos de todo el mundo han adoptado directrices internacionales globales de seguridad, desarrolladas por organizaciones científicas, como la ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection, Comisión internacional de protección contra las radiaciones no ionizantes) y el IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers Inc., Instituto de ingenieros eléctricos y electrónicos), tras la evaluación periódica y concienzuda de estudios científicos. Estas directrices establecen los niveles de exposición a las ondas permitidos para la población general. Estos niveles incluyen un margen de seguridad amplio con el fin de garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud y evitar cualquier variación de las medidas.

La tasa de absorción específica (SAR, Specific Absortion Rate) es la unidad de medida de la cantidad de energía de radiofrecuencia que el cuerpo absorbe al utilizar un teléfono móvil. El valor de SAR se determina en función del nivel de energía más alto que se haya podido certificar en condiciones de laboratorio, aunque el nivel SAR real del teléfono móvil mientras está funcionando suele ser bastante inferior a este valor. Esto se debe a que el teléfono móvil está diseñado para utilizar el consumo de energía mínimo necesario para alcanzar la red.

Las variaciones de SAR por debajo de lo indicado por las directrices referentes a la exposición a energía de radiofrecuencia no se traducen en variaciones en la seguridad. Aunque pueden existir diferencias en los niveles SAR entre los teléfonos móviles, todos los modelos de teléfonos móviles de Sony Ericsson se han diseñado para cumplir las directrices de exposición a energía de radiofrecuencia.

Junto al material proporcionado con el teléfono se incluye un folleto independiente con información sobre las medidas de SAR para este teléfono. Esta información también se encuentra, junto con otra información más amplia sobre la exposición a energía de radiofrecuencia y SAR, en: *www.sonyericsson.com*.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Uso del teléfono durante la conducción

Consulte si las leyes y normas locales restringen el uso de teléfonos móviles durante la conducción o exigen que el conductor utilice soluciones de dispositivos de manos libres. Le recomendamos que utilice sólo soluciones de dispositivos de manos libres de Sony Ericsson diseñadas para el producto. Tenga en cuenta que, como consecuencia de las posibles interferencias que pueden generarse en el equipamiento electrónico, hay fabricantes de coches que prohíben el uso de teléfonos móviles en sus coches a no ser que la instalación cuente con un equipo de manos libres y una antena externa.

Mantenga siempre toda la atención en la conducción y salga de la carretera y aparque antes de realizar o responder a una llamada si las condiciones de conducción lo requieren.

Dispositivos médicos personales

Los teléfonos móviles podrían interferir con el funcionamiento de los marcapasos y de otros dispositivos médicos implantados. Evite situar el teléfono sobre el marcapasos, es decir, en el bolsillo de la pechera. Al utilizar el teléfono, sitúelo en la oreja opuesta al marcapasos. Si se guarda una distancia mínima de 15 cm entre el teléfono y el marcapasos, el riesgo de interferencia se reduce. Si detecta indicios de que se está produciendo alguna interferencia, apague el teléfono inmediatamente. Si desea obtener más información, consulte con un cardiólogo.

En caso de otros dispositivos médicos, consulte al fabricante.

NIÑOS

IMPIDA QUE LOS NIÑOS JUEGUEN CON EL TELÉFONO MÓVIL O SUS ACCESORIOS. PODRÍAN HACERSE DAÑO O HACÉRSELO A TERCEROS O PODRÍAN DAÑAR ACCIDENTALMENTE EL TELÉFONO O LOS ACCESORIOS. EL TELÉFONO O SUS ACCESORIOS ESTÁN COMPUESTOS POR PIEZAS PEQUEÑAS QUE PODRÍAN DESPRENDERSE Y GENERAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA.

Desecho de equipos eléctricos y electrónicos antiguos

Este símbolo del producto o del paquete indica que este producto no deberá considerarse como desperdicio doméstico. En su lugar, deberá trasladarse al punto de recogida destinado al reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos. Al garantizar que este producto se elimine de la forma correcta, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían deberse

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

a un tratamiento inadecuado de los residuos de este producto. El reciclaje de los materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina local, con el servicio de tratamiento de residuos domésticos más cercano o con el establecimiento donde adquirió el producto.

Suministro eléctrico

Conecte el adaptador eléctrico de corriente alterna (CA) sólo a las tomas de corriente señaladas en el producto. Asegúrese de que el cable se coloca de modo que no esté tensado ni expuesto a ningún tipo de daño. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte la unidad de la toma de corriente antes de limpiarla. El adaptador de CA no debe usarse al aire libre o en zonas húmedas. No cambie nunca el cable ni la clavija. Si la clavija no entra en la toma, pida a un electricista cualificado que le instale una toma adecuada.

Llamadas de emergencia

Los teléfonos móviles operan mediante señales de radio, las cuales no garantizan que se pueda establecer una conexión en todas las circunstancias. Por tanto, no debería contar únicamente con el teléfono móvil para llamadas de urgencia (por ejemplo, emergencias médicas).

Con algunas redes de telefonía móvil o con ciertos servicios de red o funciones del teléfono no es posible hacer llamadas de emergencia. Consulte a su proveedor de servicios local.

Uso y cuidado de la batería

Le recomendamos que cargue la batería totalmente antes de utilizar el teléfono móvil por primera vez. La batería sólo se debería cargar en el siguiente margen de temperaturas: +5°C y +45°C.

Las baterías nuevas o las que aún tienen poco tiempo de uso podrían tener menos capacidad las primeras veces que se utilizan.

Los tiempos de habla y espera dependen de las condiciones de transmisión existentes durante el uso del teléfono móvil. Si se utiliza el teléfono móvil cerca de una base, se requiere menos potencia y los tiempos de habla y espera se prolongan.

- **¡Atención!** Puede explotar si se tira al fuego.
- Utilice sólo baterías y cargadores originales de Sony Ericsson diseñadas para su modelo. Los demás cargadores pueden suministrar una carga insuficiente o generar exceso de calor. El uso de baterías y cargadores distintos puede resultar peligroso.
- No exponga la batería al contacto con líquidos.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

- No deje que los contactos metálicos de la batería entren en contacto con otros objetos metálicos. Al hacerlo, se podría producir un cortocircuito y la batería podría resultar dañada.
- No desmonte ni modifique la batería.
- No exponga la batería a temperaturas extremas, nunca superiores a +60 °C. Para optimizar la capacidad de la batería, utilícela a temperatura ambiente.

- Apague el teléfono móvil antes de extraer la batería.
- Manténgase fuera del alcance de los niños.
- Utilice la batería únicamente con el fin para el que está concebida.
- No introduzca la batería en la boca. La ingestión de electrolitos es tóxica.

Eliminación de la batería

Consulte la normativa local sobre desecho de productos electrónicos o pida información en su Sony Ericsson Call Center (Centro de llamadas de Sony Ericsson) local.

No tire la batería a un vertedero de basura municipal. Utilice un depósito de residuos de baterías si existe.

Acuerdo de licencia para el usuario final

Este dispositivo móvil (“Dispositivo”) incluye software propiedad de Sony Ericsson Mobile Communications AB (“Sony Ericsson”) y de sus proveedores y cedentes terceros (“Software”).

Como usuario de este Dispositivo, Sony Ericsson le otorga una licencia para el uso del Software, para ser utilizado solamente con el Dispositivo en el que está instalado. Dicha licencia no es exclusiva, ni transferible, ni asignable. Nada de lo incluido aquí debería interpretarse como una venta del Software al usuario de este Dispositivo.

No debe reproducir, modificar, distribuir, realizar ingeniería inversa, descompilar o utilizar cualquier otra forma de descubrir el código fuente del Software o de cualquiera de sus componentes. Para evitar cualquier duda, siempre tendrá la obligación de transferir todos los derechos y obligaciones relacionados con el Software a una tercera persona, pero siempre y cuando lo acompañe el Dispositivo con el que recibió dicho Software, y que esa persona esté de acuerdo, por escrito, a estar sujeta a estas reglas.

Tiene la garantía de que esta licencia será vigente durante la vida útil de este Dispositivo. Puede finalizar esta licencia transfiriendo, por escrito, todos sus derechos relacionados con el Dispositivo que incluía

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

el Software al una tercera persona. Si no cumple con ninguno de los términos y condiciones establecidos en esta licencia, ésta finalizará con efecto inmediato.

Sony Ericsson, junto con sus proveedores y cedentes, son los propietarios únicos y exclusivos y se reservan todos los derechos, títulos e intereses relacionados con el Software. Sony Ericsson y las terceras partes, en tanto que el Software contiene material o código de dichas terceras partes, reciben los beneficios de estos términos.

La validez, elaboración e interpretación de esta licencia está sujeta a las leyes de Suecia. Lo anterior puede aplicarse en el grado máximo permitido por los derechos estatutarios de los consumidores, cuando proceda.

Garantía limitada

Sony Ericsson Mobile Communications AB, S-221 88 Lund, Sweden, (Sony Ericsson), proporciona esta Garantía limitada para su teléfono móvil y para los accesorios originales que incluye (a partir de ahora, "Producto").

Si el Producto necesita ser reparado, llévelo al punto de venta en el que lo adquirió o póngase en contacto con Sony Ericsson Call Center (Centro de llamadas de Sony Ericsson) local (pueden aplicarse las tarifas nacionales) o visite el sitio *www.SonyEricsson.com* para obtener más información.

Nuestra garantía

De acuerdo con las condiciones de esta Garantía limitada, Sony Ericsson garantiza la ausencia de defectos de diseño, material o fabricación en este Producto en el momento de la primera compra por parte del usuario y por un periodo de duración de un (1) año a partir de la misma.

Nuestro compromiso

Si durante el período de garantía este Producto deja de funcionar normalmente debido a defectos del diseño, el material o la fabricación, los distribuidores autorizados o los centros de servicio asociados de Sony Ericsson, del país/región* donde se haya adquirido el Producto, repararán o, si lo consideran conveniente, reemplazarán el Producto de acuerdo con los términos y condiciones estipulados aquí.

Sony Ericsson y sus centros de servicio asociados se reservan el derecho a cobrar una comisión de tramitación si se averigua que un Producto devuelto ya no está cubierto por la garantía de conformidad con las condiciones siguientes.

Tenga en cuenta que cuando se repara o se reemplaza su Producto Sony Ericsson, es posible que se pierdan sus ajustes o descargas personales, u otra información. En la actualidad es posible que la legislación vigente u otras normativas o restricciones técnicas, impidan a Sony Ericsson realizar copias de seguridad de algunas descargas. Sony Ericsson no asume ninguna

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

responsabilidad en lo que se refiere a las pérdidas de información de ningún tipo y no realizará ningún reembolso por pérdidas. Antes de enviar su Producto Sony Ericsson para que lo reparen o lo sustituyan, usted deberá realizar copias de seguridad de toda la información almacenada en dicho Producto Sony Ericsson, por ejemplo, descargas, calendario o contactos.

Condiciones

1 Para que la garantía sea válida, el comprador debe presentar junto con el Producto que entrega para reparación o sustitución el recibo original emitido por un vendedor autorizado de Sony Ericsson de este Producto, con la fecha de compra y el número de serie**. Sony Ericsson se reserva el derecho de oponerse a prestar el servicio de garantía cuando esta información no figure en el recibo o haya sido modificada tras la compra del Producto.

2 Si Sony Ericsson repara o sustituye el Producto, el Producto reparado o reemplazado seguirá disponiendo de garantía durante el tiempo restante del período de garantía original o durante noventa (90) días a partir de la fecha de reparación, si el período de garantía original restante fuese más corto. La reparación o la sustitución podría conllevar el uso de unidades funcionalmente equivalentes previamente reparadas. Las piezas dañadas sustituidas pasarán a ser propiedad de Sony Ericsson.

3 Esta garantía no cubre los fallos del Producto debidos al uso y al desgaste natural del Producto o al uso incorrecto, incluyendo cualquier uso diferente al considerado como habitual, es decir, que no cumpla las instrucciones de Sony Ericsson sobre el uso y el mantenimiento del Producto. Esta garantía tampoco cubre los fallos del Producto debidos a accidentes, ajustes o modificaciones del software o del hardware, accidentes fortuitos o daños derivados del contacto con líquidos.
Una batería recargable se puede cargar o descargar las veces que se desee. Sin embargo, con el tiempo se desgastará – esto no es un defecto. Cuando el tiempo de conversación o de espera sea considerablemente más corto, deberá cambiar la batería. Sony Ericsson le recomienda utilizar únicamente baterías y cargadores aprobados por Sony Ericsson.
Es posible que se aprecien pequeñas variaciones en el brillo y en el color de teléfono a teléfono. Puede que se vean pequeños puntos brillantes u oscuros en la pantalla. Estos se denominan píxeles defectuosos y aparecen cuando los puntos individuales presentan un mal funcionamiento y no se pueden ajustar. Dos píxeles defectuosos se considera aceptable.
Es posible que entre los teléfonos se produzcan pequeñas variaciones en la apariencia de la imagen de la cámara. Esto es muy frecuente y no se considera como módulo de la cámara defectuoso.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

4 Dado que el sistema celular con el que funciona este Producto se suministra a través de un transportista que no depende de Sony Ericsson, Sony Ericsson no será responsable del funcionamiento, disponibilidad, servicios o cobertura de dicho sistema.

5 Esta garantía no cubre fallos del Producto derivados de instalaciones, modificaciones, reparaciones o apertura del Producto por parte de cualquier persona que no disponga de la autorización de Sony Ericsson.

6 La garantía no cubre fallos del Producto ocasionados por el uso de accesorios o dispositivos periféricos que no sean accesorios originales de Sony Ericsson diseñados para el Producto.

7 La manipulación de cualquiera de los sellos del Producto anulará la garantía.

8 NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS, NI ESCRITAS NI ORALES, MÁS QUE ESTA GARANTÍA LIMITADA IMPRESA. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O DE ADECUACIÓN PARA UN USO CONCRETO, ESTÁN SUPEDITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. NI Sony Ericsson NI SUS CEDENTES DE LICENCIA SE RESPONSABILIZAN EN NINGÚN CASO DE LOS PERJUICIOS DERIVADOS DEL FALLO DEL PRODUCTO, INCLUYENDO LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O LAS PÉRDIDAS COMERCIALES, EN LA MEDIDA EN QUE SONY ERICSSON PUEDA RENUNCIAR LEGALMENTE A HACERSE CARGO DE DICHOS PERJUICIOS.

Algunos países prohíben la exclusión o limitación de los perjuicios o la limitación de la duración de las garantías implícitas. Esto significa que las limitaciones y las exclusiones precedentes podrían no afectarle.

Esta garantía no afecta a los derechos legales del consumidor recogidos en la legislación nacional aplicable, ni a los derechos de los consumidores frente a los proveedores derivados del contrato de compraventa.

* UNIÓN EUROPEA (UE)

Si ha comprado el Producto en un país de la UE, podrá repararlo, según las condiciones expuestas más arriba, mientras esté en garantía, en cualquier país de la UE en el que haya un distribuidor autorizado de Sony Ericsson que venda el mismo Producto. Para averiguar si el Producto se vende en el país de la UE donde se encuentra, llame al Sony Ericsson Call Center (Centro de llamadas de Sony Ericsson) local. Tenga en cuenta que ciertos servicios podrían no estar disponibles más que en el país de compra original debido, por ejemplo, a que el Producto tenga una configuración interior o exterior diferente de la de los modelos equivalentes que se venden en otros

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

países de la UE. Asimismo, los productos con tarjetas SIM bloqueadas podrían presentar problemas de reparación en países diferentes del de compra.

** En algunos países/regiones se pide información adicional. Si éste es el caso, se especifica claramente en el recibo válido de compra.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Declaration of Conformity

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB**
of
Nya Vattentornet
S-221 88 Lund, Sweden
declare under our sole responsibility that our product
Sony Ericsson type AAC-1052011-BV
and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 301489-7, EN 300328, EN 301489-17 and EN 60950, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **99/5/EC** with requirements covering EMC directive **89/336/EEC**, and Low Voltage directive **73/23/EEC**.

Lund, June 2005

CE 0682

Hiroshi Yoshioka, Head of Product Business Unit GSM/UMTS

Cumplimos los requisitos de la Directiva R&TTE (**99/5/EC**).

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Iconos

Descripciones de los iconos.

Icono	Descripción
	Indica la intensidad de la señal de la red GSM.
	GPRS está disponible.
	Se encuentra en una zona de pago premium.
	Indica el estado de la batería.
	No se pueden recibir llamadas entrantes.
	No ha contestado a una llamada.
	Todas las llamadas entrantes se desvían a un número determinado.
	Se han desactivado todas las señales, excepto la alarma.
	Se ha ajustado el despertador y está activado.
	Se ha ajustado el temporizador y está activado.
	El cronómetro está activado.

Icono	Descripción
	Ha establecido un recordatorio para una cita.
	Ha establecido un recordatorio para una tarea.
	Ha elegido un perfil distinto de Normal.
	La palabra mágica está activada.
	El altavoz está activado.
	El bloqueo de la tarjeta o del teléfono está activado Se ha establecido una conexión de Internet segura.
	Ha recibido un mensaje de texto.
	Ha recibido un mensaje de correo electrónico.
	El teléfono está recibiendo un mensaje de imagen.
	El teléfono está enviando un mensaje de imagen.
	Ha recibido un mensaje de imagen.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Icono	Descripción
	Ha recibido un mensaje de texto.
	Ha recibido un mensaje WAP push.
	El puerto de infrarrojos está activado.
	La comunicación por infrarrojos está en curso.
	Bluetooth está activado.
	El auricular Bluetooth está conectado al teléfono.
	Se están descargando los datos al teléfono.
	Se están enviando datos desde el teléfono.
	La línea 1 se está utilizando para llamadas salientes.
	La línea 2 se está utilizando para llamadas salientes.
	Actualmente la red no proporciona la función de cifrado.
	Una llamada en curso.

Icono	Descripción
	El reproductor de medios está en funcionamiento.
	Hay una aplicación de Java™ en funcionamiento.
	Su película se puede enviar utilizando los mensajes de imagen.
	La película es demasiado larga y no se puede enviar con mensajes de imagen.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Índice

A
accesos directos 13
aceptar llamadas 33
activación/desactivación
  bloqueo del teléfono 77
  Bluetooth 66
  Protección contra bloqueo de tarjeta SIM 77
  puerto de infrarrojos 69
  sonido de las teclas 56
  teléfono 7
  tonos de llamada, melodías 56
activada en silencio 56
ajustes de la cuenta, correo electrónico 43
ajustes para Java™ 63
alerta de mensaje 56
alerta vibradora 56
alertas 56
almacenamiento
  de mensajes de imagen 41
  de mensajes de texto 38
altavoz, activar antes de contestar 19
altavoz, utilización 19
animaciones 49
asistente
  configuración 7
asistente de configuración 7
autorretrato 48

B
barra de estado 11
batería
  carga 5
  instalación 5
  uso y cuidado 87
bloc de notas 35
bloqueo
  tarjeta SIM 76
bloqueo del teléfono 77
botones 9
brillo 48
  pantalla 74
buzón de voz 27

C
calculadora 75
calendario 71–72
cámara 47–49
cambiar cubiertas 7
carga, batería 5
certificados, seguridad en Internet 64
citas 71
código memo 77
código PIN
  cambio 76
  introducción 7
códigos
  PIN 6
  PUK 6
códigos de acceso
  Bluetooth 67
  código memo 77
conectores 9
contactos 21, 22
  añadir contactos de teléfono 22

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

comprobación de la memoria 25
contactos predeterminados 22
grupos de 35
sincronización 64
contactos de la tarjeta SIM 22
contraseñas, Internet 63
control de voz 27–30
control remoto 69
cookies 63
copia
a/desde la tarjeta SIM 26
correo electrónico
utilización 43–45
cronómetro 74
cubierta delantera, cambiar 7
cubierta posterior, cambiar 8
cubierta, cambiar 7

D

declaration of conformity 92
desbloqueo
PIN 6
tarjeta SIM 76
descripción general del teléfono 9
despertador 70
desvío de llamadas 30
directrices de seguridad 84
dirigir el sonido 69
dos líneas de voz 32
duración de las llamadas 34

E

efectos de luz 18, 22, 23
entrada de texto de varias pulsaciones
introducción 15
Entrada de texto T9™
introducción de letras 15
envío
citas 72, 73
contactos 25
imágenes 50
melodías y tonos de llamada 57
notas 73
tareas 72, 73
tarjetas de visita 36
temas 59–60
escritura
utilización de entrada de texto T9™ 15
utilización de entrada de varias pulsaciones 15
eventos, notificación 17
eventos, visualizar 17

F

fecha, ajustes 70
fondo de pantalla 50

G

garantía 89
gestor de archivos 17
grabación
comandos de voz 28–30
llamadas 59
sonidos 59
videoclips 47
Grabador de sonido 59
grabadora 47–49
grupos 35

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

H
hora, ajustes 70

I
iconos 93
idioma
    cambio 13
    del teléfono 13, 79
idioma del teléfono 13, 79
idiomas de escritura 14
imágenes 49–51
    edición 50
    fondo de pantalla 50
    salvapantallas 50
información de área 46
información de celda 46
Internet
    ajustes 61
    cookies 63
    marcadores 62
    seguridad 64
itinerancia 19

J
Java™, ajustes 63
juegos 60

L
letras
    introducción 14–16
lista de llamadas 26
llamada en espera 31
llamadas
    aceptación 33
    desvío 30
    emergencia 21
    gestión de dos llamadas 31
    grabación 59
    internacionales 21
    marcación fija 34
    marcación rápida 27
    perdidas 20
    puesta en espera 31
    realización 7, 19
    recepción 7, 20
    rechazo 20
    rellamadas automáticas 20
    respuesta 20
    restricción 33
    toma de notas durante 35
llamadas de conferencia 32
llamadas internacionales 21
llamadas perdidas 20

M
manos libres 68
marcación fija 34
marcación por voz 28–29
marcación rápida 27
marcación restringida 33
marcadores
    Internet 62
marcadores, Internet 62
medios de transmisión 54
melodías 55–56
mensajes
    correo electrónico 43
    imagen 39, 42
    información de área 46
    información de celda 46
    instantáneos 45

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

texto 36
voz 42
mensajes de imagen 39–42
mensajes de texto 36–39
mensajes de voz 42
mensajes instantáneos *Consulte* Mis amigos 45
mensajes largos 38
menú Actividad 16
menú principal 11
micrófono, encendido/apagado 20
Mis amigos 45
MMS *Consulte* mensajes de imagen 39, 42
modo noche 48
montaje, teléfono 5
música, reproducción 52
MusicDJ™ 56

N

navegación por los menús 11
notas 73
notificación de eventos 17
número
mis propios 33
ocultación 35
números de la tarjeta SIM 23

O

ocultación de un número 35

P

palabra mágica 29
pantalla 74
brillo 74
pantalla de espera 11
pantalla de inicio 50, 75
perfiles 74
PhotoDJ™ 50
plantillas
de mensajes de imagen 41
para mensajes de texto 39
PlayNow™ 54
preguntar si guardar 24
puerto de infrarrojos 69–70
PUK 76

R

realización de una llamada
de los contactos 23
desde la lista de llamadas 26
números incluidos en un mensaje 38
utilización de la marcación por voz 28
redes, selección 19
rellamadas 20
rellamadas automáticas 20
reproductor multimedia 51–54
respuesta
llamadas 20
utilización del control de voz 29
respuesta por voz 29
restablecimiento del teléfono 81

S

salvapantallas 50
seguridad
bloqueo de la tarjeta SIM 76
código memo 77

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

Internet 64
servicio de contestador 27
sincronización 64–65
SMS *Consulte* mensajes de texto 36
sonido
dirigir 69
transferencia 68
sonido de las teclas 56
SOS *Consulte* números de llamadas de emergencia 21
Style-Up™ *Consulte* cambiar cubiertas 7

T

tamaños de imagen 48
tareas 72–73
tarjeta SIM
bloqueo 76
copia a/desde 26
desbloqueo 76
instalación 5
tarjetas de visita 36
teclas 9
teclas y navegación 11
temas 59–60
temporizador 74
textos de ayuda, del teléfono 13
tonos de llamada 55–56
tonos de llamada específicos del remitente 56
transferencia de sonido 68

V

videoclips 51
VideoDJ™ 57
visualizar eventos 17
volumen
alerta vibradora 56
cambio 19
establecimiento del tono de llamada 56
volumen del altavoz 19

W

WAP *Consulte* Internet 61

Z

zoom 48

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.